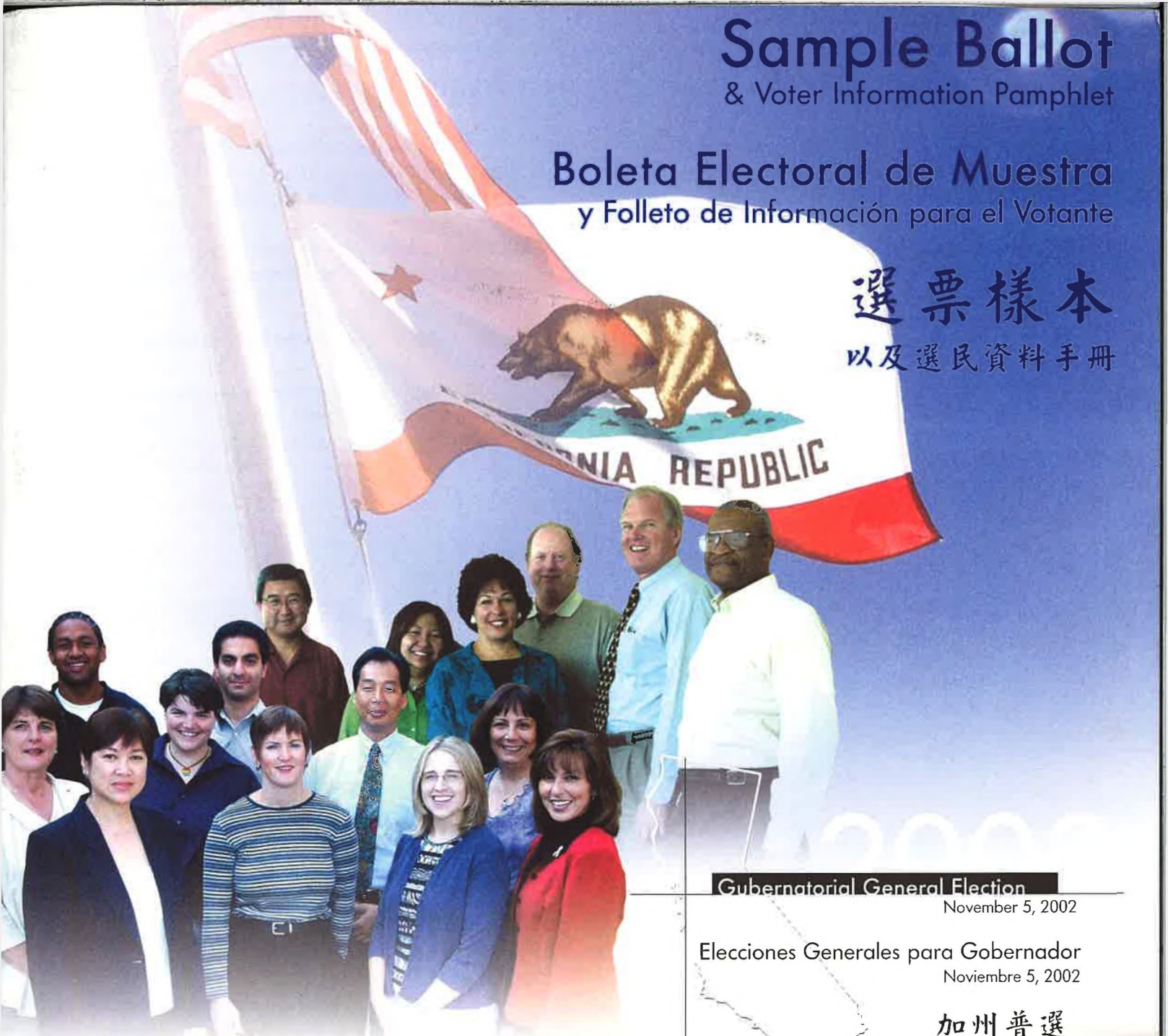


Sample Ballot & Voter Information Pamphlet

Boleta Electoral de Muestra y Folleto de Información para el Votante

選票樣本 以及選民資料手冊



Gubernatorial General Election

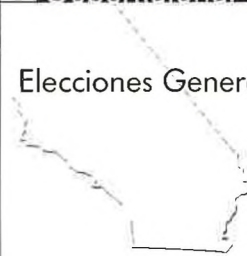
November 5, 2002

Elecciones Generales para Gobernador

Noviembre 5, 2002

加州普選

2002年11月5日



Your Elections Team
Su Equipo de las Elecciones
選務處工作組



Compiled and Distributed by the Chief Elections
Officer & Assessor-County Clerk-Recorder
COUNTY OF SAN MATEO

Recopilado y distribuido por el Funcionario en
Jefe de Elecciones y Tasador-Secretario del
Condado-Registrador
CONDADO DE SAN MATEO

由聖馬刁縣選務處處長
估值官-縣書記官
編撰發行

65



CANDIDATES' STATEMENTS

RAVENSWOOD CITY SCHOOL DISTRICT

CANDIDATES FOR THE OFFICE OF MEMBER OF THE GOVERNING BOARD

ADAM MITCHELL

Age: 26

Occupation: Teacher

Education and Qualifications:

I am a resident of East Palo Alto and have taught in Ravenswood for 3 years. I have a B.A. in Public Policy from Duke University and a professional teaching credential.

School districts should belong to their communities. But ours has been removed from the people. Students have been left behind and parents have been ignored. Our schools' test scores are among the lowest in California, and our students are behind their peers entering high school.

I am running for School Board because we need to make changes in our district. For the last three years, I have worked with the students of this community in the classroom and in a garden project that I helped begin. I know what schools need to do their jobs effectively.

I want to be elected to the School Board so that I can promote responsible spending on programs for children, hire excellent teachers, and make sure our children are taught in facilities that are conducive to learning. I promise to bring in a fresh, new voice, one that is focused on educational achievement, not politics.

Please vote for me so together we can return Ravenswood to the students and the community.

/s/ Adam Mitchell

TODD GAVIGLIO

Age: 37

Occupation: Elementary School Principal

Education and Qualifications:

Generations of children have been denied the opportunity to reach their full potential because of the leadership crisis in the Ravenswood City School District. Families send their children to private schools or find ways to get them into neighboring school districts. Students with special needs have been denied critical and timely support. While children study in underfunded classrooms, leaders squander resources on privileges, perks and payments to attorneys. It is time for a change.

As a successful principal in a neighboring school district, I know how to be fiscally responsible and facilitate academic achievement. I began my teaching career in the Ravenswood City School District where I later was promoted to a principal.

My educational background includes the following: MA, Stanford University; MA, San Francisco State University; Teacher Education Program, California State University; BA, University of Washington.

The children and families of our community deserve decision makers who are accountable. I am committed to no-nonsense decision making that does not waste resources that belong in the schools. If I am elected to the School Board, I pledge to be accountable to all of our community so that children have the safe, clean, well-maintained schools of excellence that they deserve.

/s/ Todd Gaviglio

RUBEN ABRICA

Age: 53

Occupation: Instructor, De Anza Community College
Intercultural /International Studies

Education and Qualifications:

Masters Degree in Education, Stanford University; B.A., Occidental College; Vocational School in Mexico.

I have lived in the community for 23 years and have served as a volunteer in many capacities. As a school board member I have worked hard to help meet the diverse needs of all our children.

Education is the job of everyone: the schools, the family, the student, and the community. The many accomplishments of students, parents and the school district need to be celebrated. At the same time, the schools and central administration must continue to improve and be accountable to students, families, and the community.

This past year, the district implemented: 1) a vastly improved special education system focused on service and outcomes for students; 2) a dual language program where all students will become literate in English and Spanish; 3) groundbreaking of new school and community facilities and playing fields, and 4) an expanded after school program.

With your support, I will continue to work to: 1) expand collaboration efforts with community and government organizations; 2) enrich the curriculum for high school and college preparation; 3) improve school and community communication and 4) strengthen accountability at all levels.

Thank you for your consideration.

/s/ Ruben Abrica

MARY WILLIAMS

Age: 55

Occupation: Administrative Assistant/High Tech Industry

Education and Qualifications:

I attended San Francisco Schools and Mission College. I have certificates in Word Processing, internal Customer Service, and Quality Assurance programs. I participated in the program "We care and Give Back" by Intuit (Makers of Quicken,) providing software for schools and non profit organizations. I contributed in providing peripheral products for Costano School, in my neighborhood. With experience in high-tech business and knowledge of computers.

Living in the community for 10 years. As a child of migrant workers, I made a successful transition into a mostly English-speaking world. I'm bilingual a proud mother of a son and daughter.

Our community is responsible for providing all children with an educational link to today's high-tech world and creating bilingual opportunities within today's multi-cultural society. My goal is to improve and expand the existing curriculum for educational programs that include the parents' empowerment. I will utilize my computer experience; provide business connections to further develop educational computer programs for students.

A student's foundation begins at home the parents, and with the proper tools, together they can pursue higher education and enrich their future.

/s/ Mary Williams

CANDIDATES' STATEMENTS RAVENSWOOD CITY SCHOOL DISTRICT

CANDIDATES FOR THE OFFICE OF MEMBER OF THE GOVERNING BOARD

WAYNE B. OWENS Age: 43
Occupation: Para Educator

Education and Qualifications:

I have lived here most of my life in this community and share a love, as well as optimistic hope for our children's future. In my mind, I am by far the best choice for this job. Improving our school system is job one and I feel we must start now. For too long, our children have gone without and were just not ready for high school. I need to say that change starts today for our boys and girls and change is what I plan to bring to the table. I want to be an asset. By improving our school board, we improve our children's education. I want to help our teachers and classified personnel who often are the very backbone for brighter and better educated children. I have ten years experience working in the community for the Ravenswood City School District and know their dilemmas. If I'm elected I promise to do what board members are supposed to do and never for anyone be a yes man. I promise to serve over children, teachers and classified personnel, as well as our community and in that order, I will always make myself available to my community for all needs.

/s/ Wayne B. Owens.

MYRTIE C. FITZPATRICK
Occupation: Retired Educator/Consultant

Education and Qualifications:

I have lived in the Belle Haven, community for 44 years. During which time, I served in the Ravenswood City School District, as a teacher, principal, early retiree, teacher certification consultant, evaluation /teacher trainer, project director for two special programs, until retirement in June 2002.

My educational experiences include: a B.A. from Texas, M.S., California State, Hayward, and a Ph.D., University of Santa Barbara, with three life credentials in curriculum/educational administration, and one renewable K-12 administrative service.

My overall goal and focus is to serve the children and parents of the Ravenswood City School District, with respect, honesty, integrity, and accountability. My commitment includes:

1. Equal educational access and academic success for all children;
2. Development of a safe, nurturing and positive environment for each child;
3. Sensitivity and responsiveness to parent/community concerns and participation;
4. Accountability for all Board Members and staff;
5. Fiscal accountability whereby children are the first priority;
6. Evaluation of staff and programs to determine the impact on student achievement;
7. Respect and support for staff to enhance effective performance.

Together, with my experience, knowledge, integrity and commitment, we'll make a difference for our children.

/s/ Myrtie C. Fitzpatrick

LOIS FRONTINO
Occupation: Retired School Administrator

Education and Qualifications:

Bachelors/Master's of Arts in Education. While a member of the Ravenswood City School District Board, our accomplishments: Substantially increasing student performance in reading comprehension, writing proficiency, and mathematics on California Standardized Tests. Reduced discipline problems in the schools - increasing safety and improving school environment. In collaboration with Aspire and Stanford University, implemented first public high school in our district in over 25 years; Supported innovative initiatives including charter schools, 49er Academy, dual immersion language classes; Applied major attention and resources toward correcting problems in Special Education.

I've supported: After school tutorials, art, dance, and cultural programs; In collaboration with City of Menlo Park, California's first public library at Belle Haven; With Boys and Girls Club, opened East Palo Alto's new facility; New football field for (Nabata Yero Youth Sports) PAL football; New AYSO Soccer field at Cesar Chavez Academy; New Babe Ruth regulation baseball field at Costano.

We will continue to work together as parents, staff, and Governing Board toward goals of: Higher student academic performance, improved instructional programs led by qualified staff; improved safety on campuses; increased parent and community participation/support of our schools and services.

I value the confidence and trust that you have placed in me and respectfully request your continued support to re-elect me to another term.

/s/ Lois Frontino

MARCELINO LOPEZ Age: 55
Occupation: Greenskeeper

Education and Qualifications:

Hello, my name is Marcelino Lopez and I thank you for taking the time to read my statement. I have lived over thirty years in East Palo Alto and all of my children have attended Ravenswood City School District schools.

We know what needs to be done: Keep Good Teachers; The School Board must be accountable; Teach Parents how they can help their kids.

My Community Work experience includes Padres Unidos (5 years), English Learning Advisory Committee (ELAC) President & Vice-President at Edison-McNair, District (DELAC) President & Vice-President, Peninsula Interfaith Action (PIA) Board, SEIU Local 715 (Stanford, 15 years) Shop Steward and One East Palo Alto Board Treasurer (3 years).

We need an administration that really cares about our children. District staff needs to be more respectful to each other, that means both employees and supervisors. District officials have said they have done nothing illegal, maybe it is legal but it is also immoral.

I would rather go to 1,000 graduations rather than one funeral. County jails are full of too many of our youth. I believe our children have the potential to be good active citizens. We have to prepare our kids to go to high school and beyond.

/s/ Marcelino Lopez

CANDIDATES' STATEMENTS CITY OF EAST PALO ALTO

CANDIDATES FOR THE OFFICE OF MEMBER OF THE CITY COUNCIL

LEO G. HUERTA Age: 32
Occupation: Product Support Manager/Volunteer

Education and Qualifications:

My name is Leonardo G. Huerta, a lifetime resident of the City of East Palo Alto and a proud father of five children. I have worked as the Latin America Regional Sales Manager and a domestic company policy maker with a local company, a company I have been employed at for eleven years. I currently serve as an Executive Board of Director for BUILD (www.BUILD.org), a local non-profit serving the Ravenswood area and as Co-Commissioner of Ravenswood AYSO, the fastest growing sport organization in East Palo Alto. Through my experiences at work and as a volunteer, I have accumulated great deal of experience in organizing and planning. I hope to have the opportunity to use these experiences as your City Council member.

If you elect me to City Council I promise to use all of my skills to improve government communication and interaction with East Palo Alto residents regarding all public issues and invest time and effort into increasing the property value of our homes by promoting a balance of homes, open space, and small businesses.

My goal is to be a true public servant by improving the quality of life with sensible business decisions that positively affect the diverse community of East Palo Alto.

A. PETER EVANS

Education and Qualifications:

Married with three adult sons and five grandchildren

I have lived in our City since 1964. I retired in 1991 and now operate a local retail business. I was employed for forty-four years in the Medical Research field at Stanford Research Institute, Stanford University and University of Southern California. I was a community Youth volunteer for twenty-two years in East Palo Alto. I supported Incorporation and served as chairperson of the first East Palo Alto Public Safety Commission. I have been elected to two Public Agencies in our City.

Since incorporation I have attended most of the City Council Meetings and have reviewed all of the Council packets. I also attend Planning Commission meetings regularly and am familiar with the General Plan, the Redevelopment Plan as well as the ordinances and codes that govern our City. I support affordable housing, youth/adult and senior programs, open space, resource management projects, crime/police control, planned capital improvement projects and a well-trained City staff - committed to excellence. If you elect me, I commit to being a Public Servant to defend and protect the environs and environment of our City.

I support development in East Palo Alto that is Community, People and Environmentally friendly.

MOSES WEBB Age: 59
Occupation: Retired Police Officer

Education and Qualifications:

I have lived in East Palo Alto for 39 years and I am a young senior. I graduated from Golden Gate University in San Francisco with a Masters Degree in Public Administration.

I believe I am the best candidate and I will work with other council members to make East Palo Alto the best place to live on the peninsula. While working as a police officer, I authored and negotiated a program with HUD that saved the government \$90,000.00 over a three month period. This program also provided summer jobs for some East Palo Alto teens. I developed and instructed an introduction to law enforcement program at Menlo Atherton High School. I was chairman of the East Palo Alto Public Safety Board and I served as a member of the Romic Chemical watchdog group.

If you choose to elect me my goals are to: reduce city operational cost by 10%, develop more youth program pertaining to education and job development, decrease commute traffic through our neighborhoods, develop a fair equitable plan for public transportation commute parking and to reduce law suits against the city.

On November 5th cast your vote for "THE WEBB" We can pull the city together.

650/321-0209 e-mail cfccw@att.net

WILLIAM C. WOODARD
Occupation: Fire Captain

Education and Qualifications:

I moved to East Palo Alto in February of 1990 after living in Palo Alto. This City offered my wife and I a new home that we could afford to purchase and raise our children. Since that time I have been involved with various projects in the community. I have assisted in the formation of two Charter schools in this Community and served as on the Board of Directors and Site Council President of one, Homeowner Association Vice President and President. I have served on the Public Safety Commission during a time of turmoil between East Palo Alto Police and County Sheriff department. I serve in a ministry at Abundant Life Christian Fellowship, and have Coached Little League baseball. I have seen the "best of times and the worst of times" to date in this Community. I have walked the streets and ridden with the Police Department.

I feel that it is time for me to serve the Community in a larger forum, I feel that I bring a strong work and integrity ethics to this Community, and open minded to the Past and the Future dreams of the Community.

I humbly ask you for your support.

CANDIDATES' STATEMENTS

CITY OF EAST PALO ALTO

CANDIDATES FOR THE OFFICE OF MEMBER OF THE CITY COUNCIL

DAVID E. WOODS

Education and Qualifications:

East Palo Alto residence since 1975. I attended school in Ravenswood City School District, Carlmont High School and Foothill College. I served six years in the United States Marine Corps. My final assignment was acting fiscal chief, responsible for budgeting. I am currently Vice-Chairperson of the East Palo Alto Planning Commission. I am committed to the citizens of East Palo Alto, not special interests. My voting record proves that. My focus will be on responsible development, less displacement of current residents, fiscal accountability and street repair. I would insure that new businesses implement first source hiring practices for East Palo Alto residents. I will listen and respond to citizen concerns. Residents' input must be taken into account before decisions are made. I will reach out to get more citizens involved in public meetings. I would like to see more after school programs for the youth. These programs focus must be on education, but at the same time, incorporate activities that will keep the youth interested in attending. I have a deep interest in our seniors. City council meetings must be accessible to the seniors. This must be done through providing transportation or video/television coverage of the meetings. East Palo Alto has made great strides in the last 10 years. Progress must continue, but not to the detriment of those who were here during the bad times.

East Palo Alto deserves honest, caring and capable leadership. You can make that happen by voting for David E. Woods on November 05, 2002.

ROBERT SHERRARD

Age: 41

Education and Qualifications:

I am pleased to introduce myself to you as a candidate for city council. As a relative newcomer to East Palo Alto, I bring no "political agenda" linked to the past. Rather, my vision is forward thinking, to contribute my unique skills and talents to make EPA an even better place to live, work and go to school.

With 20 year's experience in banking, I will bring a much-needed *business* perspective to a council which has not always made the best financial decisions. Our community deserves such a voice.

Given EPA's tremendous possibilities for further economic development, I will bring representation that believes in "*smart growth*", maximizing our economic potential while balancing our unique history and diversity.

My expertise and passion for many years has been the issue of affordable housing, a fundamental need in this city. I am presently a board member of the Housing Trust of Santa Clara County (www.housingtrustscc.org), a collaboration between the public and private sector and faith-based communities that is now delivering over 5,000 affordable homes to Silicon Valley's families. I am eager to share my affordable housing experience with our community.

Thanks for your vote...a vote for a fresh voice and a new perspective!

SAMUEL RASHEED

Education and Qualifications:

My sole purpose in seeking political office is **public service** and to support the positive initiatives of fellow councilmembers.

My decision to run for a seat on the East Palo Alto City council was not a spur of the moment decision, but rather one that was well thought out and discussed with my family, friends and fellow citizens. I'm talking about citizens like you and I that have become frustrated with the narrow spectrum of views on the city council. My candidacy offers the opportunity for accountability, new ideas and diverse participation. I believe in politics controlled by those whose lives are most affected by the outcome of political decisions.

As your CouncilMan I will be dedicated to:

Working for the rights and needs of all the citizens of East Palo Alto.

Seeking affordable housing for young families and seniors.

Restoring the trust of citizens in local government.

Audits of city departments to eliminate wasteful spending.

Supporting programs to eliminate the increasing overcrowding and visual blight.

The televising of City Council and Planning Commission meetings.

I ask for you vote on November 5, 2002

CITY OF EAST PALO ALTO

MEASURE H

Shall the City of East Palo Alto continue collecting until November 30, 2006, a utility users tax for general governmental purposes, including police and public safety, parks and recreation, street improvements, youth and senior citizens services; and impose said tax on cellular telephones and similar communications technology?

FULL TEXT

AN ORDINANCE OF THE CITY OF EAST PALO ALTO AMENDING ORDINANCE NO. 103, AS AMENDED BY ORDINANCE NO. 169, REGARDING THE UTILITY USERS TAX, TO SET AN EXPIRATION DATE OF NOVEMBER 30, 2006, AND IMPOSE SAID TAX ON CELLULAR TELEPHONES AND SIMILAR COMMUNICATIONS TECHNOLOGY

Ordinance No. 103, AN ORDINANCE OF THE CITY OF EAST PALO ALTO IMPOSING AN ELECTRICITY, GAS, TELEPHONE AND WATER USERS TAX, as amended by Ordinance no. 169 to impose said tax on cable television, is further amended as follows:

SECTION 1. IMPOSITION OF TAX AND SUNSET DATE

Section 1 of Ordinance No. 103, as amended by Ordinance No. 169, is further amended to read as follows:

"There is hereby established and imposed a utility users tax in the amount set forth in this Ordinance for the purpose of raising revenues for the general governmental purposes of the City. All of the proceeds of the taxes levied under this Ordinance shall be placed in the City's general fund. *This tax shall expire on November 30, 2006, and shall not be imposed or levied after said date unless further approved by the voters of the City of East Palo Alto.*"

SECTION 2. IMPOSITION OF TAX ON CELLULAR TELEPHONES AND SIMILAR COMMUNICATIONS TECHNOLOGY

Subsection (a) of Section 7 of Ordinance 103, as amended by Ordinance No. 169, is further amended to read as follows:

"(a) There is hereby imposed a tax upon every person with a service address in the City, other than a telephone corporation (as defined by and licensed by the California Public Utilities Commission), using intrastate, interstate, or international telephone communications services including, but not limited to, facsimile transmissions, cable or broadband services, cellular telephones and similar wireless communications devices or technology. The tax imposed by this Section shall be at the rate of five (5) percent (%) of the charges made for such services, and shall be paid by the person paying for such service. The tax imposed by this Section shall apply to all charges billed to a telephone account having a situs in the City, irrespective of whether a particular communications service originates or terminates within the City."

IMPARTIAL ANALYSIS OF MEASURE H

This measure, if adopted by a simple majority of voters voting on the measure, would accomplish the following:

- validates and allows continued collection of the five percent (5%) utility users tax until November 30, 2002.
- imposes said utility users tax on cellular telephones and similar communications technology.

The utility users tax, as set forth in Ordinance No. 103, was adopted by the East Palo Alto City Council in February, 1989. Ordinance No. 103 imposes a 5% surcharge on electricity, gas, telephone and water services. Ordinance No. 169, adopted by the City Council in April 1994, extended the 5% surcharge to cable television services.

The utility users tax, which generates approximately \$1 million per year, goes into the City's General Fund and is used for general government purposes, including police and public safety, parks and recreation, street improvements, youth and senior citizen services and the like.

This measure would validate the City Council-approved tax and allow its continued collection for the purposes listed above until November 30, 2006, when the tax expires, or 'sunset.' Further voter approval would be required to extend the tax past the 'sunset' date.

This measure would also extend the tax to cellular telephones and similar communications technology not currently covered by Ordinance Nos. 103 and 169.

/s/ Michael S. Lawson
City Attorney, City of East Palo Alto

August 14, 2002

CITY OF EAST PALO ALTO

ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE H

THIS IS NOT A NEW TAX! We've all been paying a utility user tax since 1989. Most cities have a utility user tax. In East Palo Alto, the average family of four pays about \$10 per month in utility users taxes. THE UTILITY TAX RATE IS NOT INCREASING. The utility tax provides about \$900,000 a year for general services like parks, recreation, and police services.

The Utility Users Tax has been in place for residential and commercial utility customers since 1989. Recently, some court decisions have raised the question whether such a tax is legal if it wasn't put on the ballot and approved by voters. TO BE SAFE, the City is putting the question to the voters.

If Measure H wins, the City will sustain this important income source for four more years, until the end of 2006. By then money from IKEA and the new hotel will be coming in. If Measure H fails, the city will lose at least \$900,000 a year. Vote "YES" on Measure H.

- /s/ **Duane Bay**
Mayor
- /s/ **Patricia Foster**
Vice Mayor
- /s/ **Donna Rutherford**
Council Member
- /s/ **Sharifa Wilson**
Council Member and Former Mayor

REBUTTAL TO ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE H

This IS not a new Tax. Making it LEGAL would be new. Taxing Cellular Phones, and Cable, and Fax, and Broadband, and, ultimately, the Internet, THAT would be new. The rate may not change, but if they tax more things, your taxes will go up.

This tax has been illegally in place since 1989. The court decisions the city cites are lawsuits they have lost. This city does nothing "TO BE SAFE"; if they think they can even POSSIBLY get away with something, they go for it, and worry about the law when they are forced to.

The city is short of money, but it's due to mismanagement rather than any missed opportunity to bleed the citizens. They incur lawsuits from unbridled misbehavior; they loan a MILLION DOLLARS to a non-profit for a project that the city doesn't need; they operate the city for profit through a consulting business and bring in development after development, but no money trickles down to the police or other services. We already pay the highest permit fees in the area; don't let them suck more blood to pay consultants and lawsuits!

On November 5, please vote NO! on Measure "H!"

- /s/ **John Hally** September 5, 2002
- /s/ **Everardo Luna** September 5, 2002
- /s/ **A. Peter Evans** September 5, 2002

CITY OF EAST PALO ALTO

ARGUMENT AGAINST MEASURE H

Measure "H" BEGINS by misleading the public- "Shall the City of East Palo Alto CONTINUE (emphasis added) collecting..." The truth is, the City has been illegally collecting a Utility Tax, and has been forced to put the proceeds in escrow pending this election.

Measure "H" is akin to a robber, apprehended in the act of stealing our money saying, "Oh! Well, can I have it anyway?" The city has stolen our money, is trying to keep our money, and wants us, not only to forgive past trespasses, but to legitimize future confiscations! And that isn't even the worst point!

Measure "H" not only robs our past, but it wants to steal our future. It institutes a tax on Cellular Phones by name, which is offensive enough, but its language extends through Faxes, Cable, and Broadband, the backbone of the Internet itself!

Don't let the City choke off the technological future of our youth! They are building a wall of traffic around us, don't let them put a toll-gate on the Internet!

We urge you to vote to NO! on Measure "H!" Return our stolen taxes! Stop new repressive taxes! Save the freedom of the Internet!

NO! on Measure H!

- /s/ **John Hally** August 25, 2002
Resident
- /s/ **A. Peter Evans** August 25, 2002
Resident
- /s/ **Everardo Luna** August 25, 2002
Resident
- /s/ **David E. Woods** August 26, 2002
Resident

REBUTTAL TO ARGUMENT AGAINST MEASURE H

THIS IS NOT A NEW TAX! We've all been paying Utility User Tax since 1989. The Utility Tax presently costs only \$10 per family per month. This small amount provides almost \$1 million a year to pay for general services like parks, recreation, and police services.

The Opponents never say "it is OK to reduce services by \$1 million, the city doesn't need the money." Instead they try to confuse you with misleading statements.

The Opponents say this is a new tax on using the Internet. Untrue!

The Opponents imply there is a new tax on faxes and cable TV. Misleading! These things are already covered in the existing ordinance. Yes, cellular phones are being added to the definitions now, but that's because they didn't even exist back when the original ordinance was written!

The Opponents say the tax is "illegal." Untrue!

The Opponents say the City was "forced to put the proceeds in escrow pending this election." Untrue! The city is being cautious because other cities are being sued. A YES vote for Measure H protects the City against such suits.

Don't let the Opponents confuse you. Measure H allows the voters to ratify the existing Utility Users Tax, and thereby protect themselves against the risk of losing almost \$1 million in city services if someone (one of the Opponents?) sues the City about this tax.

Vote YES on Measure H.

- /s/ **Rose Jacobs-Gibson** September 5, 2002
County Supervisor, Former Mayor
- /s/ **Barbara Mouton** September 5, 2002
Former Mayor
- /s/ **T.R. Roberts** September 5, 2002
Planning Commissioner
- /s/ **Alfred LeGrand-Sawyer** September 5, 2002
Resident
- /s/ **Ida Berk** September 5, 2002
Planning Commissioner

MEASURE I

Shall the East Palo Alto Transient Occupancy (Hotel) Tax ordinance, the revenue from which goes into the City's General Fund for general governmental purposes, be amended to require that 10% of hotel tax revenue annually be used exclusively for children, youth and family services, including senior citizen services, in the City?

FULL TEXT

AN ORDINANCE OF THE CITY COUNCIL OF THE CITY OF EAST PALO ALTO AMENDING ORDINANCE NO. 230, REGARDING THE TRANSIENT OCCUPANCY (HOTEL) TAX, TO PROVIDE A DEDICATED REVENUE STREAM FOR CHILDREN, YOUTH AND FAMILY SERVICES, INCLUDING SENIOR CITIZENS

BE IT ORDAINED by the People of the City of East Palo Alto as follows:

Ordinance No. 230, AN ORDINANCE OF THE CITY OF EAST PALO ALTO IMPOSING A TRANSIENT OCCUPANCY TAX ON THE OCCUPANCY OF HOTELS AND SIMILAR SHORT-TERM LODGING AND PROVIDING FOR AN ELECTION THEREON, is amended as follows:

SECTION 1. DEDICATION OF 10 PERCENT OF REVENUES TO CHILDREN, YOUTH AND FAMILY SERVICES, INCLUDING SENIOR CITIZENS

Section 15 of Ordinance No. 230, is hereby amended to read as follows:

- (a) *Notwithstanding the foregoing provision, not less than ten (10) percent (%) of the revenues collected annually pursuant to this Ordinance shall be dedicated to and used exclusively for children, youth and family services, including senior citizens, residing in the City. It is the intent of this Ordinance to support comprehensive, integrated and community-based systems of services and support systems for children, youth and their families and senior citizens, so as to promote individual and community health, recreation and cultural arts.*
- (b) Funds shall be used exclusively for grants or loans to non-profit service providers headquartered in East Palo Alto or for which a majority of clients served are East Palo Alto resident.
- (c) *At such time as funds become available, the City Council shall annually establish priorities and direct the City Manager to develop funding criteria, which shall be approved by the Council, and to solicit proposals from eligible non-profit service providers headquartered in East Palo Alto. Funding proposals shall be reviewed by the Community Services Commission and/or such other bodies as directed by the Council, the membership of which shall be subject to conflict of interest regulations, which shall make recommendations to the Council in a timely fashion so as to allow funding decisions to be made in conjunction with adoption of the City's annual budget.*

IMPARTIAL ANALYSIS OF MEASURE I

This measure, if adopted by a simple majority of voters voting on the measure, would accomplish the following:

- creates a dedicated revenue stream for children, youth and family services, including senior citizen services, by annually setting aside ten percent (10%) of transient occupancy (hotel) tax revenue to support comprehensive, integrated and community-based systems of services, so as to promote individual and community health, recreation and cultural arts.
- clarifies that this dedicated revenue stream is to be used exclusively by non-profit service providers in East Palo Alto or the majority of whose client population resides in East Palo Alto.

The City's transient occupancy (hotel) tax, as set forth in Ordinance No. 230, was adopted by voters in 1998. It is projected the tax will begin generating annual revenues of \$2 million in 2004 with the completion of the 'Four Seasons Hotel' in the University Circle development area. The hotel tax is paid by the hotel patron as a surcharge on the hotel room rate. Ordinance No. 230 currently provides that hotel tax revenues go into the City's General Fund for general government purposes.

This measure, if adopted, would require that 10% of hotel tax revenues, approximately \$200,000 annually, be dedicated exclusively for children, youth and family services, including senior citizen services, to support comprehensive, integrated and community-based systems of services and support systems, so as to promote individual and community health, recreation and cultural arts.

This measure establishes procedures for funding said services with an emphasis on non-profit providers in East Palo Alto or a majority of whose client population resides in East Palo Alto. This measure requires the City Council to develop funding priorities and the city manager to develop funding criteria. Funding proposals are to be reviewed by advisory agencies to allow the Council to make decisions during the annual budget process.

/s/ **Michael S. Lawson**
 City Attorney, City of East Palo Alto

August 14, 2002

ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE I

The new hotel will create hundreds of new jobs for East Palo Alto residents, and millions of new tax dollars for community services. **THE NEW TAX DOLLARS WILL COME FROM THE HOTEL, NOT FROM YOUR POCKET.** In addition to sales tax, the hotel will pay "hotel tax" (also called Transient Occupancy Tax, or "T.O.T." for short).

We would like you to dedicate a portion of the new HOTEL TAX to children, youth and family services.

Measure I dedicates ten percent (10%) of the new HOTEL TAX to children, youth, and family services, including services for senior residents. Each year, with the advice of a Community Advisory Committee, the money will go out as grants to non-profit community organizations to provide services. These organizations will be audited and held accountable for measurable results.

Vote "YES" on Measure I to assure that high-quality services for children, youth, families, and senior residents will always remain a city priority, and be among the benefits of progress.

The City Council voted unanimously to place this measure on the ballot.

/s/ **Duane Bay**
 Mayor

/s/ **Patricia Foster**
 Vice Mayor

/s/ **Donna Rutherford**
 Council Member

/s/ **Sharifa Wilson**
 Council Member and Former Mayor

REBUTTAL TO ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE I

We cannot and must not trust promises from an untrustworthy source. Proponents of the Hotel Tax stated that the Council vote placing Measure I on the ballot was unanimous. This is totally incorrect. Two council members did not vote for these ballot measures. It is not wise to vote how to spend tax dollars four years before they arrive. It is wise to see if hundreds of new jobs and millions of dollars come from this "hotel". Do not be misled by promises of money we are alleged to collect from this "hotel".

Since incorporation no City Council implemented a plan for affordable housing, children, youth, family services and seniors. These are so closely related as to be one - human services. Our City had an opportunity to reserve affordable housing in the Home Depot area. But homes were cruelly destroyed on Clarke by the Redevelopment Agency. Homes donated to the City were refused. And, one of the homes accepted for affordable housing was destroyed by a backhoe at Clarke and Bay directed of the City Council.

The "hotel" will allegedly collect \$100,000 yearly for affordable housing and an equal amount for human services. We are aware that homes cost from \$350,000 to over \$650,000. The proposed \$100,000 for affordable housing and the \$100,000 for human services is not nearly enough to scratch the surface of City's needs, but it is enough to hire consultants to tell us we need more funds.

No serious comprehensive City programs in these areas have been proposed or acted upon since we have been a city. For almost twenty years City Government has ignored these groups. The proponents of Measure I tell us that if we approve this Hotel tax on a "hotel" to be built four years from now, all will be well. HOGWASH! VOTE NO ON MEASURE I.

/s/ Bobby Brown	September 5, 2002
/s/ Keisha A. Evans	September 5, 2002
/s/ Bernice Avery	September 5, 2002
/s/ A. Peter Evans	September 5, 2002

CITY OF EAST PALO ALTO

ARGUMENT AGAINST MEASURE I

VOTE NO ON MEASURES I AND J

Hotel Tax without a hotel? This is an example of our incompetent City Government. This is also another Heartbreak Hotel, just like the one in the sixties that also did not exist. The City Council has absolute authority to spend our General Funds. We do not need a ballot measure to spend money for Youth, Family Services, Seniors, or Affordable Housing. Historically in our city these groups have been neglected. Measures I and J are not the solution. We need properly planned programs to spend General Fund money in these areas, not a ballot measure. Measures I and J are funds to pay consultants to tell us that we do not have enough money for Youth, Family Services, Senior Programs and Affordable Housing. Additionally the money cannot be spent until it is collected. These measures are to blindly designate the Hotel Tax four years before the hotel is alleged to be built. Remember the Utility Tax was collected for eight years illegally. If you remember Elvis' Heartbreak Hotel, you also may remember the song 'What Kind of Fool Do You Think I Am?'

Vote No on Measures I and J.

/s/ **A. Peter Evans**
Tax Payer

/s/ **Bernice Avery**
Tax Payer

/s/ **Bobby Brown**
Tax Payer

/s/ **Keisha A. Evans**
Taxpayer

REBUTTAL TO ARGUMENT AGAINST MEASURE I

Years ago, we, the voters, overwhelmingly voted to put a HOTEL TAX in place. We wanted to be ready for the day when a hotel would open. All cities in the County that have hotels have a hotel tax. **THE HOTEL TAX IS PAID BY HOTEL CUSTOMERS; IT DOES NOT COME OUT OF YOUR POCKET.**

THE HOTEL TAX IS ALREADY IN PLACE. Measure I just makes sure that at least ten percent (10%) of it goes to services for children, youth, families, and senior residents.

When the HOTEL TAX was put in place, the voters left it up to future City Councils to decide what part of the city budget the HOTEL TAX should be spent for.

The current City Council unanimously recommends that the voters now make it a legal requirement that all future City Councils allocate some of the new HOTEL TAX to services for children, youth and families, including seniors.

We agree with them. We must guarantee that high-quality services for children, youth, families, and senior residents will always remain a city priority, and be among the benefits of progress.

Vote YES on Measure I.

/s/ **Rose Jacobs-Gibson** September 5, 2002
County Supervisor, Former Mayor

/s/ **Barbara A. Mouton** September 5, 2002
Former Mayor

/s/ **Gertrude Wilks** September 5, 2002
Former Council Member

/s/ **Alfred LeGrand-Sawyer** September 5, 2002
Resident

/s/ **Rebecca Hill-Long** September 5, 2002
Resident

CITY OF EAST PALO ALTO

MEASURE J

Shall the East Palo Alto transient occupancy (hotel) tax ordinance, the revenue from which goes into the City's General Fund for general governmental purposes, be amended to require that 10% of hotel tax revenue annually be used exclusively for affordable housing purposes?

FULL TEXT

AN ORDINANCE OF THE CITY COUNCIL OF THE CITY OF EAST PALO ALTO AMENDING ORDINANCE NO. 230, REGARDING THE TRANSIENT OCCUPANCY (HOTEL) TAX, TO PROVIDE A DEDICATED REVENUE STREAM FOR AFFORDABLE HOUSING

BE IT ORDAINED by the People of the City of East Palo Alto as follows:

Ordinance No. 230, AN ORDINANCE OF THE CITY OF EAST PALO ALTO IMPOSING A TRANSIENT OCCUPANCY TAX ON THE OCCUPANCY OF HOTELS AND SIMILAR SHORT-TERM LODGING AND PROVIDING FOR AN ELECTION THEREON, is amended as follows:

SECTION 1. DEDICATION OF 10 PERCENT OF REVENUES TO AFFORDABLE HOUSING

Section 15 of Ordinance No. 230, is hereby amended to read as follows:

Use of Revenues. *Except as provided hereinafter*, all revenues collected pursuant to this Ordinance shall be placed in the General Fund and shall be available for appropriation to any legitimate municipal purpose.

- (a) Notwithstanding the foregoing provision, not Less than ten (10) percent (%) of the revenues Collected annually pursuant to this Ordinance shall be dedicated to and used exclusively for affordable housing development, acquisition and/or rehabilitation. Affordable housing is defined as housing affordable to low- and moderate-income persons and families residing in East Palo Alto and includes, but is not limited to, single-family, and multi-family style dwelling and as further defined in Ordinance No. 247 (the City's below-market Rate regulations). The City Council may use Such funds to leverage other funds, or in partnership with other public, private or non-profit agencies, or as the developer, a long as the objective is the acquisition, developments and/or rehabilitation of affordable housing. It is the intent of this section that, over time and in general, funds be used for housing at a full range of levels of affordability.

IMPARTIAL ANALYSIS OF MEASURE J

This measure, if adopted by a simple majority of voters voting on the measure, would accomplish the following:

- creates a dedicated revenue stream for affordable housing by annually setting aside ten percent (10%) of transient occupancy (hotel) tax revenue for said purpose.
- clarifies that this dedicated revenue stream is to be used exclusively for affordable housing development, acquisition and/or rehabilitation.

The City's transient occupancy (hotel) tax, as set forth in Ordinance No. 230, was adopted by voters in 1998. It is projected the tax will begin generating annual revenues of \$2 million in 2004 with the completion of the 'Four Seasons Hotel' in the University Circle development area. The hotel tax is paid by the hotel patron as a surcharge on the hotel room rate. Ordinance No. 230 currently provides that hotel tax revenues are to go into the City's General Fund for general government purposes.

This measure, if adopted, would require that 10% of hotel tax revenues, approximately \$200,000 annually, would be dedicated exclusively for affordable housing development, acquisition and/or rehabilitation. This measure defines affordable housing as housing affordable to low- and moderate-income persons and families residing in East Palo Alto and as further defined in the City's below-market rate regulations. This dedicated revenue stream may be used to leverage other funds or in partnership with other public, private or non-profit agencies, as long as the objective is consistent with the development, acquisition and/or rehabilitation of affordable housing.

/s/ **Michael S. Lawson**
City Attorney, City of East Palo Alto

August 14, 2002

CITY OF EAST PALO ALTO

ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE J

The new hotel will create hundreds of new jobs for East Palo Alto residents, and millions of new tax dollars for community services. **THE NEW TAX DOLLARS WILL COME FROM THE HOTEL, NOT FROM YOUR POCKET.** In addition to sales tax, the hotel will pay "hotel tax" (also called Transient Occupancy Tax, or "T.O.T." for short).

We would like you to dedicate a portion of the new HOTEL TAX to creating affordable housing for East Palo Alto residents.

Measure J dedicates ten percent (10%) of the new HOTEL TAX to building, buying, or rehabilitating housing that will always remain affordable, and will go to East Palo Alto residents. The money will leverage other money to create homes-apartments, condominium, and houses-that are affordable to households with incomes spread across a range from about \$30,000 to about \$100,000 per year.

Vote "YES" on Measure J to assure that long-time residents will be able to afford to stay to enjoy the benefits of progress.

The City Council voted unanimously to place this measure on the ballot.

- /s/ **Duane Bay**
Mayor
- /s/ **Patricia Foster**
Vice Mayor
- /s/ **Donna Rutherford**
Council Member
- /s/ **Sharifa Wilson**
Council Member and Former Mayor

REBUTTAL TO ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE J

We cannot and must not trust promises from an untrustworthy source. Proponents of the Hotel Tax stated that the Council vote placing Measure J on the ballot was unanimous. This is totally incorrect. Two council members did not vote for these ballot measures. It is not wise to vote how to spend tax dollars four years before they arrive. It is wise to see if hundreds of new jobs and millions of dollars come from this "hotel". Do not be misled by promises of money we are alleged to collect from this "hotel".

Since incorporation no City Council implemented a plan for affordable housing, children, youth, family services and seniors. These are so closely related as to be one - human services. Our City had an opportunity to reserve affordable housing in the Home Depot area. But homes were cruelly destroyed on Clarke by the Redevelopment Agency. Homes donated to the City were refused. And, one of the homes accepted for affordable housing was destroyed by a backhoe at Clarke and Bay directed of the City Council.

The "hotel" will allegedly collect \$100,000 yearly for affordable housing and an equal amount for human services. We are aware that homes cost from \$350,000 to over \$650,000. The proposed \$100,000 for affordable housing and the \$100,000 for human services is not nearly enough to scratch the surface of City's needs, but it is enough to hire consultants to tell us we need more funds.

No serious comprehensive City programs in these areas have been proposed or acted upon since we have been a city. For almost twenty years City Government has ignored these groups. The proponents of Measure J tell us that if we approve this Hotel tax on a "hotel" to be built four years from now, all will be well. HOGWASH! VOTE NO ON MEASURE J.

- /s/ **Bobby Brown** September 5, 2002
- /s/ **Keisha A. Evans** September 5, 2002
- /s/ **Bernice Avery** September 5, 2002
- /s/ **A. Peter Evans** September 5, 2002

CITY OF EAST PALO ALTO

ARGUMENT AGAINST MEASURE J

VOTE NO ON MEASURES I AND J

Hotel Tax without a hotel? This is an example of our incompetent City Government. This is also another Heartbreak Hotel, just like the one in the sixties that also did not exist. The City Council has absolute authority to spend our General Funds. We do not need a ballot measure to spend money for Youth, Family Services, Seniors, or Affordable Housing. Historically in our city these groups have been neglected. Measures I and J are not the solution. We need properly planned programs to spend General Fund money in these areas, not a ballot measure. Measures I and J are funds to pay consultants to tell us that we do not have enough money for Youth, Family Services, Senior Programs and Affordable Housing. Additionally the money cannot be spent until it is collected. These measures are to blindly designate the Hotel Tax four years before the hotel is alleged to be built. Remember the Utility Tax was collected for eight years illegally. If you remember Elvis' Heartbreak Hotel, you also may remember the song 'What Kind of Fool Do You Think I Am?'

Vote No on Measures I and J.

- /s/ **A. Peter Evans**
Tax Payer
- /s/ **Bernice Avery**
Tax Payer
- /s/ **Bobby Brown**
Tax Payer
- /s/ **Keisha A. Evans**
Taxpayer

REBUTTAL TO ARGUMENT AGAINST MEASURE J

Years ago, we, the voters, overwhelmingly voted to put a HOTEL TAX in place. We wanted to be ready for the day when a hotel would open. All cities in the County that have hotels have a hotel tax. **THE HOTEL TAX IS PAID BY HOTEL CUSTOMERS; IT DOES NOT COME OUT OF YOUR POCKET.**

THE HOTEL TAX IS ALREADY IN PLACE. Measure J just makes sure that at least ten percent (10%) of it goes to creating affordable housing for East Palo Alto residents.

When the HOTEL TAX was put in place, the voters left it up to future City Councils to decide what part of the city budget the HOTEL TAX should be spent for.

The current City Council unanimously recommends that the voters now make it a legal requirement that all future City Councils allocate some of the new HOTEL TAX to creating affordable housing for East Palo Alto residents.

We agree with them. We must guarantee that long-time residents will be able to afford to stay to enjoy the benefits of progress.

Vote YES on Measure J.

- /s/ **Rose Jacobs-Gibson** September 5, 2002
County Supervisor, Former Mayor
- /s/ **Barbara A. Mouton** September 5, 2002
Former Mayor
- /s/ **Gertrude Wilks** September 5, 2002
Former Council Member
- /s/ **Alfred LeGrand-Sawyer** September 5, 2002
Resident
- /s/ **Ida Berk** September 5, 2002

DECLARACIONES DE CANDIDATOS DISTRITO ESCOLAR MUNICIPAL RAVENSWOOD

CANDIDATOS AL CARGO DE MIEMBRO DE LA JUNTA GOBERNANTE

ADAM MITCHELL

Edad: 26

Ocupación: Maestro

Educación y Capacitación:

Soy residente del este de Palo Alto y he enseñado en Ravenswood durante tres años. Poseo una Licenciatura en Política Pública de Duke University y una credencial de docencia profesional.

Los distritos escolares deben pertenecer a sus comunidades. Sin embargo, el nuestro ha sido expropiado del pueblo. Los estudiantes se han quedado atrás y se ha ignorado a los padres. Las calificaciones de exámenes de nuestras escuelas se encuentran entre las más bajas de California, y nuestros estudiantes están más atrasados que los alumnos que empiezan la escuela secundaria.

Me postulo para participar en la Junta Escolar debido a que es necesario efectuar cambios en nuestro distrito. Durante los últimos tres años, he trabajado con los estudiantes de esta comunidad en el salón de clases y en un proyecto de jardinería que ayudé a iniciar. Sé lo que las escuelas necesitan para desempeñar su trabajo con eficacia.

Deseo ser elegido para desempeñarme en la Junta Escolar con el fin de poder promover un gasto responsable en programas para los niños, contratar maestros excelentes y asegurar que nuestros niños reciban educación en instalaciones que conduzcan al aprendizaje. Prometo aportar una voz nueva y renovada, una voz que se concentre en los logros educativos, no en política.

Por favor vote por mí para que juntos podamos devolver Ravenswood a los estudiantes y a la comunidad.

/s/ Adam Mitchell

TODD GAVIGLIO

Edad: 37

Ocupación: Director de Escuela Primaria

Educación y Capacitación:

Se ha negado la oportunidad a generaciones de niños de alcanzar su potencial máximo debido a la crisis de dirección del Distrito Escolar de Ravenswood City. Las familias envían a sus hijos a escuelas privadas o encuentran maneras de inscribirlos en distritos de escuelas vecinas. Se ha negado apoyo fundamental y oportuno a los estudiantes que presentan necesidades especiales. Mientras que los niños estudian en salones de clases carentes de fondos suficientes, los líderes malgastan los recursos en privilegios, beneficios adicionales y honorarios de abogados. Es hora de que haya un cambio.

Como exitoso director de un distrito escolar vecino, conozco la manera de ser fiscalmente responsable y posibilitar el logro académico. Comencé mi carrera docente en el Distrito Escolar de Ravenswood City donde luego me ascendieron a director.

Mis antecedentes educativos incluyen lo siguiente: Título de M.A. de Stanford University, Título de M.A. de San Francisco State University, Programa de Educación Docente de California State University, Licenciatura de University of Washington.

Los niños y las familias de nuestra comunidad merecen un personal directivo que pueda dar cuenta de sus acciones. Estoy comprometido a tomar decisiones sensatas sin desperdiciar los recursos que les pertenecen a las escuelas. Si soy elegido para participar en la Junta Escolar, prometo ser responsable ante toda la comunidad de modo que los niños cuenten con las excelentes escuelas seguras, limpias y bien mantenidas que se merecen.

/s/ Todd Gaviglio

RUBEN ABRICA

Edad: 53

Ocupación: Instructor, De Anza Community College
Estudios Interculturales e Internacionales

Educación y Capacitación:

Título de Masters en Educación, Stanford University; Licenciatura, Occidental College; Escuela Vocacional en México.

He vivido en la comunidad durante 23 años y he prestado servicios como voluntario en numerosos cargos. Como miembro de la junta escolar he trabajado arduamente a fin de ayudar a responder a las diversas necesidades de todos nuestros niños.

La educación es tarea de todos: de las escuelas, la familia, el estudiante y la comunidad. Los numerosos logros de los estudiantes, padres y el distrito escolar deben celebrarse. Al mismo tiempo, la administración escolar y central debe continuar mejorando y ser responsable ante los estudiantes, las familias y la comunidad.

El año pasado el Distrito puso en práctica 1) un sistema inmensamente mejorado de educación especial, centrado en el servicio y logros de los estudiantes, 2) un programa de idioma doble donde todos los estudiantes sabrán leer y escribir en inglés y español, 3) inauguración de nuevas instalaciones escolares y comunitarias, y campos de juegos y 4) un programa ampliado para después del horario escolar.

Con su apoyo, continuaré trabajando para 1) expandir las gestiones de colaboración con organizaciones de la comunidad y del gobierno, 2) enriquecer el programa de estudios de preparación para la escuela secundaria y el colegio universitario, 3) mejorar la comunicación entre la escuela y la comunidad y 4) consolidar la responsabilidad en todos los niveles.

Muchas gracias por su consideración.

/s/ Ruben Abrica

MARY WILLIAMS

Edad: 55

Ocupación: Asistente Administrativa / Industria de la Alta Tecnología

Educación y Capacitación:

He asistido a escuelas de San Francisco y Mission College. Tengo certificados de programas de Procesamiento de Texto, Atención Interna al Cliente y Garantía de Calidad. He participado en el programa "We care and Give Back" de Intuit (los fabricantes de Quicken) que brindó software a las escuelas y organizaciones sin fines de lucro. Contribuí en la disposición de productos periféricos para Costano School en mi vecindario. Poseo experiencia en empresas de alta tecnología y conocimiento de computación.

He vivido en la comunidad durante diez años. Como hija de trabajadores inmigrantes, efectué una transición satisfactoria a un mundo donde se habla inglés mayormente. Soy bilingüe y una orgullosa madre de un hijo y una hija.

Nuestra comunidad es responsable de brindar a todos los niños un vínculo educativo al mundo de alta tecnología de la actualidad y crear oportunidades bilingües en la sociedad multicultural del presente. Mi objetivo es mejorar y ampliar el programa de estudios actual que incluye la capacitación de padres. Utilizaré mi experiencia en computación y brindaré conexiones empresariales para continuar el desarrollo de programas educativos de computación para los estudiantes.

La base de un estudiante comienza en su hogar con los padres y con las herramientas adecuadas juntos pueden procurar una educación superior y enriquecer su futuro.

/s/ Mary Williams

DECLARACIONES DE CANDIDATOS DISTRITO ESCOLAR MUNICIPAL RAVENSWOOD

CANDIDATOS AL CARGO DE MIEMBRO DE LA JUNTA GOBERNANTE

WAYNE B. OWENS
Ocupación: Paraeducador

Edad: 43

Educación y Capacitación:

He vivido aquí en esta comunidad la mayor parte de mi vida, y comparto un amor y una esperanza optimista por el futuro de nuestros niños. En mi opinión, soy con ventaja la mejor opción para este trabajo. Mejorar nuestro sistema escolar es el primer trabajo y considero que debemos empezar ahora mismo. Durante mucho tiempo, nuestros niños no han tenido y simplemente no estaban listos para la escuela secundaria. Debo decir que el cambio empieza hoy para nuestros niños y niñas y el cambio es lo que pienso traer a la mesa. Deseo ser una contribución. Al mejorar nuestra junta escolar, mejoramos la educación de nuestros niños. Deseo ayudar a nuestros maestros y a nuestro personal clasificado, que con frecuencia son el eje para lograr una educación mejor y más prometedora para nuestros niños. Cuento con diez años de experiencia de trabajo para la comunidad en el Distrito Escolar de Ravenswood City y conozco sus dilemas. Si soy elegido, prometo hacer lo que los miembros de la junta deben hacer y nunca ser uno de esos que dicen amén a todo. Prometo prestar servicios a nuestros niños, maestros y personal clasificado y a nuestra comunidad y en ese orden, siempre estaré a disposición de mi comunidad para todo lo que se necesite.

/s/ Wayne B. Owens

MYRTIE C. FITZPATRICK
Ocupación: Asesora y Educadora Jubilada

Educación y Capacitación:

He vivido en la comunidad de Belle Haven durante 44 años. Durante este período, he participado en el Distrito Escolar de Ravenswood City, como maestra, directora, jubilación preliminar, asesora de certificación de maestros, instructora docente / de evaluación, directora de proyectos para dos programas especiales hasta mi jubilación en junio del 2002. Mi educación incluye una Licenciatura de Texas, M.S. de California State, Hayward, y un Doctorado de University of Santa Barbara, con tres credenciales vitalicias de administradora educativa / programas de estudios y una renovable de servicio administrativo K-12.

Mis objetivos y atención generales constituyen prestar servicios a los niños y a los padres del Distrito Escolar de Ravenswood City con respeto, honestidad, integridad y responsabilidad. Mi compromiso incluye:

1. Acceso educativo y logro académico equivalente para todos los niños;
2. Desarrollo de un ambiente seguro, educativo y positivo para cada niño;
3. Sensibilidad y perceptividad ante las inquietudes y participación de los padres y la comunidad;
4. Responsabilidad de todos los Miembros de la Junta y personal;
5. Responsabilidad fiscal en la cual los niños son la prioridad;
6. Evaluación del personal y programas a fin de determinar el impacto en el logro de los estudiantes;
7. Respeto y apoyo del personal a fin de mejorar su desempeño eficaz.

Con mi experiencia, conocimiento, integridad y compromiso, juntos lograremos una diferencia para nuestros niños.

/s/ Myrtie C. Fitzpatrick

LOIS FRONTINO
Ocupación: Administradora Escolar Jubilada

Educación y Capacitación:

Licenciatura y Título de Masters en Educación

Nuestros logros mientras fui miembro de la Junta del Distrito Escolar de Ravenswood City: Aumento considerable del desempeño de los estudiantes en comprensión de lectura, dominio de la redacción y matemática en exámenes normalizados de California; reducción de problemas de disciplina en las escuelas - intensificación de la seguridad y mejora del entorno escolar; en colaboración con Aspire y Stanford University, implementación de la primera escuela secundaria pública en nuestro distrito en más de 25 años; respaldo de iniciativas innovadoras, como por ejemplo escuelas charter, 49er Academy, clases de idiomas de inmersión doble; aplicación de atención y recursos principales a la corrección de los problemas de educación especial.

He respaldado: Programas para después del horario escolar de tutoría, arte, danza y cultura; en colaboración con la Ciudad de Menlo Park, la primera biblioteca pública de California en Belle Haven; nueva cancha de fútbol americano para PAL (Nabata Yero Youth Sports); nueva cancha de fútbol AYSO en la Academia Cesar Chavez; nueva cancha de béisbol de reglamento Babe Ruth en Costano.

Continuaremos trabajando como padres, personal y Junta Directiva en pos de los siguientes objetivos: Mejor desempeño académico de los estudiantes, mejores programas didácticos conducidos por personal calificado, mejor seguridad en los establecimientos escolares, mejor participación de los padres y la comunidad y apoyo a nuestras escuelas y servicios.

Valoro la confianza y fe que usted ha depositado en mí, y solicito respetuosamente su continuo apoyo para reelegirme y desempeñarme durante otro período.

/s/ Lois Frontino

MARCELINO LOPEZ
Ocupación: Encargado de Campo de Golf

Edad: 55

Educación y Capacitación:

Hola, mi nombre es Marcelino Lopez y le agradezco que se tome el tiempo para leer mi declaración. He vivido en East Palo Alto durante más de treinta años y todos mis hijos han asistido a escuelas del Distrito Escolar Municipal Ravenswood.

Sabemos lo que hace falta hacer: 1) Mantener buenos maestros, 2) La Junta Escolar debe hacerse responsable y 3) Enseñar a los padres cómo pueden ayudar a sus hijos.

Mi experiencia en el trabajo para la comunidad incluye Padres Unidos (5 años), Comité Asesor de Aprendizaje de Inglés (ELAC), Presidente y Vicepresidente en Edison-McNair, Presidente y Vicepresidente del Comité Asesor de Aprendizaje de Inglés del Distrito (DELAC), Junta de Península Interfaith Action (PIA), Representante Sindical del Local 715 de SEIU (Stanford, 15 años) y Tesorero de la Junta de One East Palo Alto (3 años).

Necesitamos una administración que realmente se preocupe por nuestros niños. Los miembros del personal del Distrito deben ser más respetuosos entre sí, eso significa tanto los supervisores como los empleados. Los funcionarios del Distrito han dicho que no han hecho nada ilegal, tal vez sea legal pero también es inmoral.

Prefiero asistir a mil graduaciones que a un funeral. Las cárceles del Condado albergan a demasiados de nuestros jóvenes. Considero que nuestros niños tienen el potencial de ser buenos ciudadanos activos. Debemos preparar a nuestros niños para que asistan a la escuela secundaria y para la posteridad.

/s/ Marcelino Lopez

DECLARACIONES DE CANDIDATOS CIUDAD DE EAST PALO ALTO

CANDIDATOS AL CARGO DE MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL

LEO G. HUERTA
Ocupación: Gerente de Mantenimiento de Productos y Voluntario

Edad: 32

Educación y Capacitación:

Mi nombre es Leonardo G. Huerta, residente de la Ciudad de East Palo Alto de toda la vida y orgulloso padre de cinco hijos. He trabajado como Gerente de Ventas Regionales de Latinoamérica y como encargado de formular políticas en una empresa nacional local, una compañía con la cual he trabajado durante once años. En la actualidad me desempeño como Director en la Junta Ejecutiva de BUILD (www.BUILD.org), una organización local sin fines de lucro que presta servicios a la zona de Ravenswood y como Comisionado Adjunto de Ravenswood AYSO, la organización de deportes de más rápido crecimiento en East Palo Alto. En mi trabajo y mi labor como voluntario, he acumulado mucha experiencia en la organización y planificación. Espero tener la oportunidad de usar estas experiencias como miembro de su Concejo Municipal.

Si usted me elige para participar en el Concejo Municipal, prometo utilizar todas mis aptitudes para mejorar la comunicación e interacción entre el gobierno y los residentes de East Palo Alto en cuanto a todos los temas públicos, y emplear tiempo y esfuerzo en aumentar el valor inmobiliario de nuestras viviendas promoviendo un equilibrio entre casas, espacios abiertos y pequeñas empresas.

Mi objetivo es ser un verdadero servidor público mejorando la calidad de vida con decisiones empresariales sensatas que tengan un efecto positivo en la diversa comunidad de East Palo Alto.

A. PETER EVANS

Educación y Capacitación:

Casado, tres hijos adultos y cinco nietos

He vivido en nuestra ciudad desde el año 1964. Me jubilé en 1991 y ahora manejo un negocio local de venta al por menor. Trabajé durante cuarenta y cuatro años en el campo de la investigación médica en Stanford Research Institute, Stanford University y University of Southern California. Fui voluntario con la Juventud durante veintidós años en East Palo Alto. Respalde la incorporación y me desempeñé como presidente de la primera Comisión de Seguridad Pública de East Palo Alto. He sido elegido para desempeñarme en dos organizaciones públicas de nuestra ciudad.

Desde la incorporación, he asistido a la mayoría de las reuniones del Concejo Municipal y he examinado todos los paquetes del Concejo. También asisto regularmente a las reuniones de la Comisión de Planificación y conozco bien el Plan General, el Plan de Reurbanización así como las ordenanzas y códigos que gobiernan nuestra ciudad. Apoyo las viviendas económicamente accesibles, los programas para jóvenes, adultos y personas de edad avanzada, los espacios abiertos, los proyectos de administración de recursos, el control del crimen y la policía, proyectos de mejoras planificadas y un personal municipal bien capacitado y comprometido a la excelencia. Si me elige, me comprometo a ser un Servidor Público para defender y proteger los alrededores y el medio ambiente de nuestra ciudad.

Respaldo la urbanización de East Palo Alto que sea orientada a la comunidad, la gente y el medio ambiente.

MOSES WEBB
Ocupación: Policía Jubilado

Edad: 59

Educación y Capacitación:

He vivido en East Palo Alto durante 39 años y soy un joven de edad avanzada. Me gradué de Golden Gate University en San Francisco con un título de Masters en Administración Pública.

Considero que soy el mejor candidato, y trabajaré con otros concejales con el fin de que East Palo Alto sea el mejor lugar para vivir en la península. Mientras trabajaba como oficial de policía, elaboré y negocié un programa con HUD que ahorró \$90,000.00 al gobierno en un período de tres meses. Este programa también proporcionó trabajos para algunos adolescentes de East Palo Alto durante el verano. Redacté y enseñé una introducción al programa de cumplimiento de la ley en Menlo Atherton High School. Fui presidente de la Junta de Seguridad Pública de East Palo Alto y fui miembro del grupo fiscalizador de Romic Chemical.

Si optan por elegirme, mis objetivos son: reducir el costo de operaciones de la ciudad en un 10%, elaborar más programas para la juventud con respecto a educación y a la obtención de empleos, disminuir el tráfico para los conductores de nuestros vecindarios, elaborar un plan equitativo y justo para el estacionamiento del transporte público y reducir las demandas que se inician contra la ciudad.

El 5 de noviembre vote por "THE WEBB". Podemos trabajar juntos para la ciudad.
650/321-0209 e-mail cfcw@att.net

WILLIAM C. WOODARD
Ocupación: Capitán de Bomberos

Educación y Capacitación:

Me mudé a East Palo Alto en febrero de 1990 después de haber vivido en Palo Alto. Esta ciudad nos ofreció a mí y a mi esposa un nuevo hogar que pudimos adquirir y donde educar a nuestros hijos. Desde ese momento he participado en diversos proyectos de la comunidad. He asistido en la formación de dos escuelas charter en esta comunidad y me he desempeñado en la Junta Directiva y como Presidente del Concejo Local, Vicepresidente y Presidente de la Asociación de Propietarios. He participado en la Comisión de Seguridad Pública durante un período de agitación entre la Policía de East Palo Alto y el departamento del Alguacil del Condado. Participo en un ministerio en Abundant Life Christian Fellowship y he sido instructor de béisbol en la liga infantil. He visto "los mejores momentos y los peores momentos" hasta la fecha en esta comunidad. He caminado por las calles y he viajado en patrulleros del Departamento de Policía.

Considero que es momento de prestar servicios a la comunidad en un foro más grande, considero que apporto una ética sólida de trabajo e integridad a esta comunidad, y una actitud receptiva ante los sueños pasados y futuros de la comunidad.

Le pido humildemente su apoyo.

DECLARACIONES DE CANDIDATOS CIUDAD DE EAST PALO ALTO

CANDIDATOS AL CARGO DE MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL

DAVID E. WOODS

Educación y Capacitación:

Residente de East Palo Alto desde 1975. Asistí a la escuela en el Distrito Escolar de Ravenswood City, Carlmont High School y Foothill College. Me desempeñé seis años en la Infantería de Marina de Estados Unidos. Mi asignación final fue como director fiscal interino, responsable del presupuesto. En la actualidad soy Vicepresidente de la Comisión de Planificación de East Palo Alto. Estoy comprometido con los ciudadanos de East Palo Alto, no con intereses especiales. Mis antecedentes electorales así lo prueban. Mi enfoque se dirigirá a la urbanización responsable, menos desplazamiento de residentes actuales, responsabilidad fiscal y reparación de calles. Aseguraré que los nuevos negocios pongan en práctica métodos de contratación de primer recurso para los residentes de East Palo Alto. Escucharé y responderé a las inquietudes de los ciudadanos. El aporte de los residentes debe tomarse en cuenta antes de que se tomen decisiones. Procuraré una mayor participación de los ciudadanos en las audiencias públicas. Me gustaría que hubiera más programas para la juventud después del horario escolar. El enfoque de estos programas debe estar en la educación, pero al mismo tiempo incorporar actividades que motiven a la juventud a asistir. Tengo un profundo interés en las personas de edad avanzada de nuestra comunidad. Las audiencias del concejo municipal deben ser accesibles para estas personas. Esto debe lograrse proporcionando transporte o cobertura de estas reuniones por televisión o video. East Palo Alto ha hecho grandes adelantos en los últimos diez años. El progreso debe continuar, pero no a costa de aquellos que estuvieron aquí en los malos momentos.

East Palo Alto merece una conducción honesta, interesada y capaz. Usted puede lograr que eso suceda si vota por David E. Woods el 5 de noviembre del 2002.

ROBERT SHERRARD

Edad: 41

Educación y Capacitación:

Me complace presentarme ante usted como candidato para el concejo municipal. como soy un residente relativamente nuevo en East Palo Alto, no traigo ningún "compromiso político" relacionado con el pasado. En cambio, mi perspectiva se dirige hacia el futuro, aportar mis aptitudes y talentos individuales a fin de que EPA sea un lugar aún mejor donde vivir, trabajar y asistir a la escuela.

Con veinte años de experiencia en operaciones bancarias, aportaré una perspectiva empresarial muy necesaria a un concejo que no siempre ha tomado las mejores decisiones financieras. Nuestra comunidad merece dicha voz.

Dadas las tremendas posibilidades de desarrollo económico de EPA, yo aportaré una representación que crea en el "crecimiento inteligente", optimizando nuestro potencial económico y equilibrando nuestra historia y diversidad individuales.

Mi experiencia y mi pasión durante muchos años ha sido el tema de las viviendas económicamente accesibles, una necesidad fundamental en esta ciudad. En la actualidad soy miembro de la Junta del Fideicomiso de Viviendas del Condado de Santa Clara (www.housingtrustsccc.org), una colaboración entre el sector público y el sector privado y comunidades basadas en fe que actualmente está disponiendo más de 5,000 viviendas accesibles para las familias de Silicon Valley. Estoy ansioso por compartir con nuestra comunidad mi experiencia en el tema de viviendas económicamente disponibles.

Muchas gracias por su voto.... ¡Un voto por una nueva voz y una nueva perspectiva!

SAMUEL RASHEED

Educación y Capacitación:

Mi único propósito al procurar un cargo político es el servicio público y apoyar las iniciativas positivas de mis colegas concejales.

Mi decisión de postularme para ocupar una banca en el Concejo Municipal de East Palo Alto no fue una decisión improvisada, sino una decisión bien pensada y discutida con mi familia, mis amigos y conciudadanos. Hablo de ciudadanos como usted y yo que nos hemos decepcionado con la escasa variedad de perspectivas del concejo municipal. Mi candidatura ofrece la oportunidad de responsabilidad, nuevas ideas y participación diversa. Creo en la política controlada por aquellos cuyas vidas se ven más afectadas por el resultado de las decisiones políticas.

Como su Concejal, me dedicaré a:

Trabajar por los derechos y necesidades de todos los ciudadanos de East Palo Alto.

Procurar viviendas económicamente accesibles para las familias jóvenes y personas de edad avanzada.

Restituir la confianza de los ciudadanos en el gobierno local.

Efectuar auditorías de los departamentos municipales a fin de eliminar el gasto profuso.

Respalda programas para eliminar la creciente superpoblación y el deterioro urbano.

La emisión televisiva de las reuniones del Concejo Municipal y la Comisión de Planificación.

Le pido su voto el 5 de noviembre del 2002.

CIUDAD DE EAST PALO ALTO

INICIATIVA H

¿Deberá la Ciudad de East Palo Alto seguir recaudando hasta el 30 de noviembre, 2006, un impuesto sobre servicios públicos para propósitos gubernamentales generales, incluyendo la policía y seguridad pública, parques y recreación, mejoras de calles, servicios a la juventud y a ancianos; e imponer dicho impuesto sobre teléfonos celulares y tecnología de comunicaciones similar?

TEXTO COMPLETO

UNA ORDENANZA DE LA CIUDAD DE EAST PALO ALTO QUE ENMIENDA LA ORDENANZA N° 103, SEGÚN SU ENMIENDA POR LA ORDENANZA N° 169 CON RESPECTO AL IMPUESTO SOBRE SERVICIOS PÚBLICOS, A FIN DE FIJAR LA FECHA DE VENCIMIENTO DE 30 DE NOVIEMBRE DEL 2006 E IMPONER DICHO IMPUESTO SOBRE TELÉFONOS CELULARES Y TECNOLOGÍA SIMILAR DE COMUNICACIONES

La Ordenanza N° 103, UNA ORDENANZA DE LA CIUDAD DE EAST PALO ALTO QUE IMPONE UN TRIBUTO SOBRE LOS SERVICIOS DE ELECTRICIDAD, GAS, TELÉFONO Y AGUA, según su enmienda por la Ordenanza N° 169 a fin de imponer dicho tributo sobre televisión por cable, queda enmendada de este modo:

ARTÍCULO 1. IMPOSICIÓN DE TRIBUTO Y FECHA DE CADUCIDAD

El Artículo 1 de la Ordenanza N° 103, según su enmienda por la Ordenanza N° 169, se vuelve a enmendar de modo de indicar lo siguiente:

"Por medio del presente se establece y se impone un tributo sobre los servicios públicos que pagan los usuarios en la suma establecida en esta Ordenanza con el fin de obtener recaudaciones para los fines gubernamentales generales de la Ciudad. Todas las recaudaciones impositivas requeridas en virtud de esta Ordenanza se depositarán en el fondo general de la Ciudad. *Este impuesto caducará el 30 de noviembre del 2006 y no se podrá imponer ni gravar después de dicha fecha a menos que exista una aprobación subsiguiente por parte de los electores de la Ciudad de East Palo Alto.*"

ARTÍCULO 2. IMPOSICIÓN DE TRIBUTO SOBRE TELÉFONOS CELULARES Y TECNOLOGÍA SIMILAR DE COMUNICACIONES

El inciso (a) del Artículo 7 de la Ordenanza 103, según su enmienda por la Ordenanza N° 169, se vuelve a enmendar de modo de indicar lo siguiente:

"(a) Por medio del presente se impone un tributo a cada persona que tenga un domicilio para notificaciones judiciales en la Ciudad con excepción de las empresas telefónicas (*según su definición y licencia de la Comisión de Servicios Públicos de California*) que utilice servicios de comunicaciones telefónicas entre estados o internacionales, incluyendo sin limitarse a transmisiones por facsímil, servicios de cable o banda ancha, teléfonos celulares y dispositivos o tecnología similar de comunicaciones inalámbricas. La tasa del tributo impuesto por este Artículo será del cinco (5) por ciento (%) de los gastos efectuados por dichos servicios, y deberá ser pagada por la persona que pague dicho servicio. El tributo impuesto por este Artículo se aplicará a todos los cargos que se facturen a una cuenta de teléfono que tenga su localidad en la Ciudad, sin tener en cuenta si un servicio determinado de comunicaciones se origina o termina dentro de la Ciudad."

ANÁLISIS IMPARCIAL DE LA INICIATIVA H

Si esta iniciativa de ley se adopta por una simple mayoría de votos de los electores que voten por la misma, se lograría lo siguiente:

- Validar y permitir la recaudación continua del cinco por ciento (5%) de impuestos sobre los servicios públicos que pagan los usuarios hasta el 30 de noviembre del 2002.
- Imponer dicho tributo sobre servicios públicos para teléfonos celulares y tecnología similar de comunicaciones.

El impuesto sobre los servicios públicos, según se establece en la Ordenanza N° 103, fue adoptado por el Concejo Municipal de la Ciudad de East Palo Alto en febrero de 1989. La Ordenanza N° 103 impone un recargo del 5% en los servicios de electricidad, gas, teléfono y agua. La Ordenanza N° 169, adoptada por el Concejo Municipal en abril de 1994, extendió el recargo del 5% a los servicios de televisión por cable.

El impuesto sobre los servicios públicos, el cual general alrededor de \$1 millón por año, se deposita en el Fondo General de la Ciudad y se utiliza para fines gubernamentales generales, incluyendo la policía y seguridad pública, parques y recreación, mejoras de calles, servicios para la juventud y las personas de edad avanzada y servicios similares.

Esta iniciativa de ley validaría el impuesto aprobado por el Concejo Municipal y permitiría su continua recaudación para los fines indicados anteriormente hasta el 30 de noviembre del 2006, cuando se venza el impuesto o "caduque". Para extender el impuesto después de la fecha "de caducidad" se requeriría otra aprobación de los electores.

Esta iniciativa de ley también extendería el impuesto a teléfonos celulares y tecnología similar de comunicaciones que actualmente no se incluye en las Ordenanzas N° 103 y 169.

/s/ Michael S. Lawson

14 de agosto del 2002

Abogado Municipal, Ciudad de East Palo Alto

CIUDAD DE EAST PALO ALTO

ARGUMENTO A FAVOR DE LA INICIATIVA H

¡ESTE NO ES UN IMPUESTO NUEVO! Todos hemos estado pagando impuestos sobre los servicios públicos desde 1989. La mayoría de las ciudades tienen un impuesto sobre los servicios públicos. En East Palo Alto, una familia promedio de cuatro miembros paga alrededor de \$10 por mes en impuestos sobre servicios públicos. LA TASA DEL IMPUESTO SOBRE SERVICIOS PÚBLICOS NO ESTÁ AUMENTANDO. El impuesto sobre servicios públicos aporta alrededor de \$900,000 por año para servicios generales como por ejemplo parques, recreación y servicios de policía.

El impuesto sobre servicios públicos ha estado en marcha para los usuarios residenciales y comerciales desde 1989. Recientemente ciertos fallos judiciales han planteado la pregunta de si dicho impuesto es legal si no fue incluido en la boleta electoral y aprobado por los electores. La Ciudad está planteando esta pregunta a los electores PARA ESTAR SEGUROS.

Si la Iniciativa de Ley H gana, la Ciudad mantendrá esta importante fuente de ingresos durante cuatro años más, hasta fines del año 2006. Para ese entonces se recibirá dinero de IKEA y del nuevo hotel. Si la Iniciativa de Ley H pierde, la ciudad perderá por lo menos \$900,000 por año. Vote a favor de la Iniciativa de Ley H.

- /s/ Duane Bay
Alcalde
- /s/ Patricia Foster
Vicealcalde
- /s/ Donna Rutherford
Concejala
- /s/ Sharifa Wilson
Concejala y ex Alcalde

REFUTACIÓN AL ARGUMENTO A FAVOR DE LA INICIATIVA H

Este no ES un nuevo impuesto. Su LEGALIZACIÓN sería lo nuevo. Gravar el uso de teléfonos celulares, cable, transmisiones por fax y banda ancha, y en último caso la Internet, ESO sería nuevo. La tasa puede no cambiar, pero si gravan más servicios, sus impuestos serán más altos.

Este impuesto se ha gravado ilegalmente desde el año 1989. Los fallos judiciales que cita la ciudad son juicios que ha perdido. La ciudad no hace nada "PARA ESTAR SEGURA", si piensan que pueden POSIBLEMENTE salirse con algo, lo intentan, y se preocupan por la ley cuando llega el momento de hacerlo.

La ciudad no tiene suficiente dinero, pero esto se debe a una mala administración y no a una oportunidad no aprovechada de desplumar a los ciudadanos. Son demandados por mala conducta desenfrenada; prestan MILLONES DE DÓLARES a una organización sin fines de lucro para un proyecto que la ciudad no necesita; operan la ciudad con fines de lucro a través de una empresa de asesoramiento e introducen urbanización tras urbanización, pero no hay dinero que llegue a los servicios de policía ni a otros servicios. Ya estamos pagando los aranceles de permisos más altos de la zona, no permita que lo estafen más para pagar asesores y juicios.

El 5 de noviembre, ¡por favor vote NO en la Iniciativa de Ley H!

- /s/ John Hally 5 de septiembre del 2002
- /s/ Everardo Luna 5 de septiembre del 2002
- /s/ A. Peter Evans 5 de septiembre del 2002

CIUDAD DE EAST PALO ALTO

ARGUMENTO EN CONTRA DE LA INICIATIVA H

La Iniciativa de Ley H COMIENZA engañando al público, "CONTINUARÁ la Ciudad de East Palo Alto (énfasis añadido) recaudando..." La verdad es que la Ciudad ha estado recaudando ilegalmente un impuesto sobre los servicios públicos, y se ha visto obligada a depositar los fondos en una cuenta en custodia hasta las elecciones.

La iniciativa de ley H es semejante a un ladrón a quien atrapan en el acto mismo de robar dinero y que dice "Oh, bueno, ¿me quedo con el dinero de todos modos?" La ciudad ha robado nuestro dinero, está intentando guardarse nuestro dinero y quiere que nosotros no sólo perdonemos las usurpaciones pasadas sino que también validemos futuras confiscaciones. Y eso no es lo peor.

La iniciativa de ley H no sólo nos roba nuestro pasado, sino que también quiere robarnos nuestro futuro. Instituye un impuesto sobre teléfonos celulares por nombre, lo cual no sólo es ofensivo sino que su texto también incluye transmisiones facsímiles, cable y banda ancha; la piedra angular misma de la Internet.

¡No permita que la Ciudad ahogue el futuro tecnológico de nuestra juventud! Están construyendo una pared de tráfico a nuestro alrededor, no permita que coloquen una barrera de peaje en la Internet.

Le instamos a que vote en contra de la Iniciativa de Ley H. ¡Que devuelvan los impuestos que nos robaron! ¡Que pongan fin a nuevos impuestos represivos! ¡Salve la libertad del Internet!

¡NO en la Iniciativa de Ley H!

- /s/ John Hally 25 de agosto del 2002
Residente
- /s/ A. Peter Evans 25 de agosto del 2002
Residente
- /s/ Everardo Luna 25 de agosto del 2002
Residente
- /s/ David E. Woods 26 de agosto del 2002
Residente

REFUTACIÓN AL ARGUMENTO EN CONTRA DE LA INICIATIVA H

¡ESTE NO ES UN IMPUESTO NUEVO! Todos hemos estado pagando impuestos por los servicios públicos desde el año 1989. El impuesto a los servicios públicos actualmente cuesta sólo \$10 por familia por mes. Esta pequeña suma proporciona casi \$1 millón por año para pagar los servicios generales como por ejemplo parques, recreación y servicios de policía.

Los opositores nunca dicen "está bien reducir los servicios en \$1 millón, la ciudad no necesita el dinero". En cambio intentan confundirlo con declaraciones engañosas.

Los opositores dicen que este es un nuevo impuesto por el uso de la Internet. ¡No es cierto!

Los opositores implican que existe un nuevo impuesto por las transmisiones por fax y la televisión por cable. ¡Eso es engañoso! Estos servicios ya están cubiertos en la ordenanza existente. Sí, ahora se están agregando los teléfonos celulares a las definiciones, pero eso se debe a que no existían en ese entonces cuando se redactó la ordenanza original.

Los opositores dicen que el impuesto es "ilegal". ¡No es cierto!

Los opositores dicen que la Ciudad "se vio obligada a depositar las recaudaciones en una cuenta en depósito hasta estas elecciones". ¡No es cierto! La ciudad está siendo precavida debido a que se han iniciado demandas contra otras ciudades. Un voto SÍ en la Iniciativa de Ley H protege a la Ciudad contra dichas demandas.

No se deje confundir por los opositores. La Iniciativa de Ley H permite que los electores ratifiquen el impuesto actual a los servicios públicos, y por lo tanto protegerse contra el riesgo de perder casi \$1 millón en servicios municipales si alguien (¿uno de los opositores?) demanda a la Ciudad por este impuesto.

Vote SÍ en la Iniciativa de Ley H.

- /s/ Rose Jacobs-Gibson 5 de septiembre del 2002
Supervisora del Condado, ex Alcalde
- /s/ Barbara Mouton 5 de septiembre del 2002
Ex Alcalde
- /s/ T.R. Roberts 5 de septiembre del 2002
Comisionado de Planeamiento
- /s/ Alfred LeGrand-Sawyer 5 de septiembre del 2002
Residente
- /s/ Ida Berk 5 de septiembre del 2002
Comisionada de Planeamiento

CIUDAD DE EAST PALO ALTO

INICIATIVA I

¿Se deberá enmendar la Ordenanza de Impuestos sobre Estadías Temporales (Hotel) de East Palo Alto, cuyas entradas que son destinadas para el Fondo General de la Ciudad con propósitos gubernamentales generales, para que requiera que el 10% de las entradas anuales de impuestos sobre hoteles sean usadas exclusivamente para servicios a niños, juventud y familias, incluyendo servicios a ancianos en la Ciudad?

TEXTO COMPLETO

UNA ORDENANZA DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE EAST PALO ALTO QUE ENMIENDA LA ORDENANZA N° 230 CON RESPECTO AL IMPUESTO SOBRE ESTADÍAS TEMPORALES (HOTEL), A FIN DE DISPONER UN CURSO DE RECAUDACIONES DESTINADAS A LA PRESTACIÓN DE SERVICIOS PARA NIÑOS, PARA LA JUVENTUD Y PARA LAS FAMILIAS, INCLUSO PERSONAS DE EDAD AVANZADA

El Pueblo de la Ciudad de East Palo Alto **ORDENA** de este modo:

La Ordenanza N° 230, UNA ORDENANZA DE LA CIUDAD DE EAST PALO ALTO QUE IMPONE UN IMPUESTO SOBRE ESTADÍAS TEMPORALES EN HOTELES Y ALOJAMIENTOS SIMILARES A CORTO PLAZO Y QUE DISPONE LA ELECCIÓN DE LA MISMA, queda enmendada de este modo:

ARTÍCULO 1. CONSIGNACIÓN DEL DIEZ POR CIENTO DE LAS RECAUDACIONES A SERVICIOS PARA NIÑOS, PARA LA JUVENTUD Y PARA LAS FAMILIAS, INCLUSO PERSONAS DE EDAD AVANZADA

El Artículo 15 de la Ordenanza N° 230 queda por el presente enmendado de modo de indicar lo siguiente:

- No obstante la disposición antedicha, por lo menos el diez (10) por ciento (%) de las recaudaciones anuales conforme a esta Ordenanza se consignará y se utilizará exclusivamente para prestar servicios para niños, para la juventud y para las familias, incluso personas de edad avanzada, que residan en la Ciudad. La Ordenanza se propone respaldar los sistemas de servicios integrales, integrados de la comunidad y los sistemas de apoyo para niños, para la juventud, sus familias y las personas de edad avanzada, a fin de promover la salud individual y de la comunidad, la recreación y las artes culturales.*
- Los fondos se deberán utilizar exclusivamente para subsidios o préstamos a proveedores sin fines de lucro elegibles con sede en East Palo Alto o cuya mayoría de clientes a quienes prestan servicios son residentes de East Palo Alto.
- En el momento en que los fondos estén disponibles, el Concejo Municipal deberá establecer prioridades en forma anual y dar instrucciones al administrador municipal para que elabore el criterio de financiación, el cual deberá ser aprobado por el Concejo, y para que solicite propuestas de proveedores de servicios sin fines de lucro elegibles situados en East Palo Alto. Las propuestas de financiamiento deberán ser examinadas por la Comisión de Servicios de la Comunidad, por otros organismos según lo determine el Concejo, o ambos, cuya afiliación estará supeditada a los reglamentos referentes a conflictos de intereses, la cual hará recomendaciones al Concejo en forma oportuna de modo de permitir que las decisiones de financiamiento se tomen junto a la adopción del presupuesto anual de la Ciudad.*

ANÁLISIS IMPARCIAL DE LA INICIATIVA I

Si se adopta esta iniciativa de ley por una simple mayoría de votos de los electores que voten por la iniciativa de ley, se lograría lo siguiente:

- Crear un curso de recaudaciones destinadas a los servicios para niños, para la juventud y para las familias, incluso personas de edad avanzada, separando anualmente el diez por ciento (10%) de las recaudaciones del impuesto sobre estadías temporales (hotel) con el fin de respaldar los sistemas de servicios integrales, integrados de la comunidad de modo de promover la salud individual y de la comunidad, la recreación y las artes culturales.
- Aclarar que este curso de recaudaciones consignadas debe ser usado exclusivamente por proveedores de servicios sin fines de lucro de East Palo Alto o aquellos cuya mayoría de clientes resida en East Palo Alto.

El impuesto sobre estadías temporales (hotel) de la Ciudad, según se establece en la Ordenanza N° 230, fue adoptado por los electores en 1998. Se proyecta que el impuesto comenzará a generar recaudaciones anuales de \$2 millones en el año 2004 con la finalización del Hotel Four Seasons en la zona de urbanización de University Circle. El huésped del hotel paga el impuesto hotelero como un recargo sobre la tarifa de la habitación del hotel. La Ordenanza N° 230 actualmente dispone que las recaudaciones impositivas de hoteles se depositen en el Fondo General de la Ciudad para fines gubernamentales generales.

Si se adopta esta iniciativa de ley, requeriría que el 10% de las recaudaciones impositivas de hoteles, alrededor de \$200,000 por año, se dedique exclusivamente para servicios para niños, para la juventud y para las familias, incluso personas de edad avanzada, para respaldar los sistemas de servicios integrales e integrados de la comunidad y sistemas de apoyo a fin de promover la salud individual y de la comunidad, la recreación y las artes culturales.

Esta iniciativa de ley establece procedimientos para la financiación de dichos servicios con un énfasis en los proveedores sin fines de lucro de East Palo Alto o aquellos cuya mayoría de clientes resida en East Palo Alto. Esta iniciativa de ley requiere que el Concejo Municipal fije prioridades de financiamiento y que el administrador municipal elabore el criterio de financiamiento. Las propuestas de financiamiento deben ser examinadas por entidades de asesoramiento a fin de permitir que el Concejo tome decisiones durante el proceso del presupuesto anual.

/s/ **Michael S. Lawson** 14 de agosto del 2002
Abogado Municipal, Ciudad de East Palo Alto

CIUDAD DE EAST PALO ALTO

ARGUMENTO A FAVOR DE LA INICIATIVA I

El nuevo hotel creará cientos de empleos nuevos para los residentes de East Palo Alto, y millones de recaudaciones impositivas nuevas para servicios de la comunidad. **LAS NUEVAS RECAUDACIONES IMPOSITIVAS PROVENDRÁN DEL HOTEL, NO DE SU BOLSILLO.** Además de los impuestos sobre las ventas, el hotel pagará un "impuesto hotelero" (también denominado impuesto sobre estadías temporales, o "TOT").

Desearíamos que usted destine una parte del nuevo IMPUESTO HOTELERO a los servicios para niños, jóvenes y familias.

La Iniciativa de Ley I consigna el diez por ciento (10%) del nuevo IMPUESTO HOTELERO a los servicios para niños, para la juventud y para las familias, incluso servicios para los residentes de edad avanzada. Cada año, con la Junta de un Comité de Asesoramiento de la Comunidad, el dinero se consignará en subsidios para organizaciones sin fines de lucro de la comunidad a fin de que presten servicios. Estas organizaciones se someterán a auditorías y serán responsables de los resultados computables.

Vote sí en la Iniciativa de Ley I a fin de garantizar que los excelentes servicios para los niños, la juventud, las familias y los residentes de edad avanzada sean siempre una prioridad para la ciudad y se encuentren entre los beneficios del progreso.

El Concejo Municipal votó por unanimidad a favor de poner esta iniciativa de ley en la boleta electoral.

/s/ **Duane Bay**
Alcalde

/s/ **Patricia Foster**
Vicealcalde

/s/ **Donna Rutherford**
Concejal

/s/ **Sharifa Wilson**
Concejal y ex Alcalde

REFUTACIÓN AL ARGUMENTO A FAVOR DE LA INICIATIVA I

No podemos ni debemos confiar en promesas de una fuente que no es digna de confianza. Los proponentes del Impuesto Hotelero indicaron que el voto del Concejo a favor de poner la Iniciativa de Ley I en la boleta electoral fue unánime. Esto es absolutamente incorrecto. Los concejales no votaron por estas iniciativas de ley para la boleta electoral. No es prudente votar por el modo de gastar recaudaciones impositivas cuatro años antes de que lleguen. Es prudente ver si llegan cientos de nuevos empleos y millones de dólares de este "hotel". No se deje engañar por promesas de dinero que supuestamente recaudaremos de este "hotel".

Desde la incorporación, ningún Concejo Municipal puso en práctica un plan de viviendas accesibles, servicios para niños, jóvenes, familias y personas de edad avanzada. Estos se relacionan tanto como si fueran uno: servicios humanos. Nuestra Ciudad tuvo una oportunidad de reservar viviendas económicamente accesibles en la zona de Home Depot. Pero la Agencia de Reurbanización destruyó las viviendas de Clarke con crueldad. Se rechazaron las viviendas donadas a la Ciudad. Asimismo, una de las viviendas aceptadas como viviendas accesibles fue destruida por una retroexcavadora en Clarke y Bay directamente por orden del Concejo Municipal.

El "hotel" supuestamente recaudará \$100,000 por año para viviendas accesibles y una cantidad equivalente para recursos humanos. Tenemos conocimiento de que las viviendas cuestan desde \$350,000 hasta más de \$650,000. Los \$100,000 propuestos para viviendas accesibles y los \$100,000 para servicios humanos ni siquiera son suficientes para empezar a satisfacer las necesidades básicas de la Ciudad, pero es suficiente para contratar a asesores que nos digan que necesitamos más fondos.

No se ha propuesto ni iniciado ningún programa integral para la Ciudad en esas zonas desde que somos una ciudad. Durante casi veinte años el Gobierno Municipal ha ignorado a estos grupos. Los que proponen la Iniciativa de Ley I nos dicen que si aprobamos este Impuesto Hotelero para un "hotel" que se construirá dentro de cuatro años, todo estará bien. ¡MENTIRA! VOTE NO EN LA INICIATIVA DE LEY I.

/s/ **Bobby Brown** 5 de septiembre del 2002

/s/ **Keisha A. Evans** 5 de septiembre del 2002

/s/ **Bernice Avery** 5 de septiembre del 2002

/s/ **A. Peter Evans** 5 de septiembre del 2002

ARGUMENTO EN CONTRA DE LA INICIATIVA I

VOTE NO EN LAS INICIATIVAS I y J

¿Un impuesto hotelero sin un hotel? Este es un ejemplo de nuestro Gobierno Municipal incompetente. Esto también es otro Heartbreak Hotel, igual al de la década del sesenta que tampoco existía. El concejo Municipal tiene plena autoridad para gastar nuestros Fondos Generales. No necesitamos una iniciativa de ley en una boleta electoral para gastar dinero para la juventud, servicios para familias, personas de edad avanzada ni viviendas económicamente accesibles. Los antecedentes indican que en nuestra ciudad estos grupos han sido descuidados. Las iniciativas de ley I y J no son la solución. Necesitamos programas adecuadamente planificados para gastar el dinero del Fondo General en estas áreas, no una iniciativa de ley en una boleta electoral. La iniciativa I es para fondos para pagar a asesores a fin de que nos digan que no contamos con suficiente dinero para los programas para jóvenes, familias, personas de edad avanzada y viviendas accesibles. Asimismo, el dinero no puede gastarse hasta que se recaude. Estas iniciativas de ley se proponen consignar ciegamente el impuesto hotelero cuatro años antes de que el hotel supuestamente se construya. Recuerde que el impuesto sobre los servicios públicos se recaudó ilegalmente durante ocho años. Si recuerda el Heartbreak Hotel de Elvis, también recordará la canción "¿Qué clase de tonto crees que soy?"

Vote NO en las iniciativas I y J.

- /f/ **A. Peter Evans**
Contribuyente
- /f/ **Bernice Avery**
Contribuyente
- /f/ **Bobby Brown**
Contribuyente
- /f/ **Keisha A. Evans**
Contribuyente

REFUTACIÓN AL ARGUMENTO EN CONTRA DE LA INICIATIVA I

Años atrás, los electores votaron abrumadoramente a favor de gravar un IMPUESTO HOTELERO. Queríamos estar listos para el día en que se inaugurara un hotel. Todas las ciudades del Condado que tienen hoteles tienen un impuesto hotelero. **EL IMPUESTO HOTELERO LO PAGAN LOS HUÉSPEDES DEL HOTEL, NO PROVIENE DE SU BOLSILLO.**

EL IMPUESTO HOTELERO YA SE ESTÁ GRAVANDO. La Iniciativa de Ley I asegura que por lo menos el diez por ciento (10%) de las recaudaciones se destinen a servicios para los niños, los jóvenes, las familias y los residentes de edad avanzada.

Cuando el IMPUESTO HOTELERO entró en vigencia, los electores dejaron que los Concejos Municipales futuros decidieran para qué parte del presupuesto municipal se gastaría el IMPUESTO HOTELERO.

El Concejo Municipal actual recomienda por unanimidad que los electores ahora establezcan como requisito legal que todos los Concejos Municipales futuros asignen parte del nuevo IMPUESTO HOTELERO a los servicios para niños, jóvenes, familias y residentes de edad avanzada.

Estamos de acuerdo con ellos. Debemos garantizar que los excelentes servicios para niños, jóvenes, familias y residentes de edad avanzada sean siempre una prioridad para la ciudad y se encuentren entre los beneficios del progreso.

Vote SÍ en la Iniciativa de Ley I.

- /f/ **Rose Jacobs-Gibson**
Supervisora del Condado, ex Alcalde 5 de septiembre del 2002
- /f/ **Barbara A. Mouton**
Ex Alcalde 5 de septiembre del 2002
- /f/ **Gertrude Wilks**
Ex Concejala 5 de septiembre del 2002
- /f/ **Alfred LeGrand-Sawyer**
Residente 5 de septiembre del 2002
- /f/ **Rebecca Hill-Long**
Residente 5 de septiembre del 2002

INICIATIVA J

¿Se deberá enmendar la Ordenanza de Impuestos sobre Estadías Temporales (Hotel) de East Palo Alto, cuyas entradas que son destinadas para el Fondo General de la Ciudad con propósitos gubernamentales generales, para que requiera que el 10% de las entradas anuales de impuestos sobre hoteles sean usadas exclusivamente con propósitos de viviendas asequibles?

TEXTO COMPLETO

UNA ORDENANZA DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE EAST PALO ALTO QUE ENMIENDA LA ORDENANZA N° 230 CON RESPECTO AL IMPUESTO SOBRE ESTADÍAS TEMPORALES (HOTEL), A FIN DE DESTINAR UN CURSO DE RECAUDACIONES PARA LA DISPOSICIÓN DE VIVIENDAS ECONÓMICAMENTE ACCESIBLES

El Pueblo de la Ciudad de East Palo Alto **ORDENA** de este modo:

La Ordenanza N° 230, UNA ORDENANZA DE LA CIUDAD DE EAST PALO ALTO QUE IMPONE UN IMPUESTO SOBRE ESTADÍAS TEMPORALES POR LA OCUPACIÓN DE HOTELES Y ALOJAMIENTOS SIMILARES A CORTO PLAZO Y DISPONE LA ELECCIÓN DE LA MISMA, queda enmendada de este modo:

ARTÍCULO 1. CONSIGNACIÓN DEL DIEZ POR CIENTO DE LAS RECAUDACIONES A LA DISPOSICIÓN DE VIVIENDAS ECONÓMICAMENTE ACCESIBLES

El Artículo 15 de la Ordenanza N° 230 queda por la presente enmendado de modo de indicar lo siguiente:

Uso de recaudaciones. Excepto según se establece a continuación, todas las recaudaciones obtenidas conforme a esta Ordenanza deberán depositarse en el Fondo General y deberán estar disponibles para su apropiación para cualquier fin municipal legítimo.

(a) No obstante la disposición antedicha, por lo menos el diez (10) por ciento (%) de las recaudaciones obtenidas anualmente conforme a esta Ordenanza deberá destinarse y usarse exclusivamente para la urbanización, adquisición y rehabilitación de viviendas económicamente accesibles. Se definen las viviendas económicamente accesibles de modo de indicar viviendas accesibles para las personas y familias de ingresos bajos y moderados que residan en East Palo Alto, e incluye pero no se limita a viviendas para una o varias familias y se define además en la Ordenanza N° 247 (los reglamentos de tasas por debajo del mercado para la Ciudad). El Concejo Municipal puede usar dichos fondos para el apalancamiento financiero de otros fondos, o en asociación con otra entidad pública, privada o sin fines de lucro, o como el urbanizador, siempre que el objetivo sea la adquisición, urbanización o rehabilitación de viviendas económicamente accesibles. Este Artículo se propone que con el tiempo y en general, los fondos se utilicen para viviendas en una amplia gama de niveles de accesibilidad económica.

ANÁLISIS IMPARCIAL DE LA INICIATIVA J

Si esta iniciativa de ley se adopta por una simple mayoría de votos de los electores que voten por la iniciativa de ley, se lograría lo siguiente:

- crear un curso de recaudaciones consignadas a la disposición de viviendas económicamente accesibles separando anualmente el diez por ciento (10%) de las recaudaciones de impuestos sobre estadías temporales (hotel) para dicho fin.
- Aclarar que este curso de recaudaciones consignadas debe usarse exclusivamente para la urbanización, adquisición y rehabilitación de viviendas económicamente accesibles.

El impuesto sobre estadías temporales (hotel) de la Ciudad, según se establece en la Ordenanza N° 230, fue adoptado por los electores en 1998. Se proyecta que el impuesto comenzará a generar recaudaciones anuales de \$2 millones en el año 2004 con la finalización del Hotel Four Seasons en la zona de urbanización de University Circle. El huésped del hotel paga el impuesto hotelero como un recargo sobre la tarifa de la habitación del hotel. La Ordenanza N° 230 actualmente dispone que las recaudaciones impositivas de hoteles se depositen en el Fondo General de la Ciudad para fines gubernamentales generales.

Si se adopta esta iniciativa de ley, requeriría que el 10% de las recaudaciones impositivas de hoteles, alrededor de \$200,000 por año se destine exclusivamente a la urbanización, adquisición y rehabilitación de viviendas económicamente accesibles. Esta iniciativa de ley define la vivienda económicamente accesible de modo de referirse a viviendas accesibles para las personas y familias de ingresos bajos y moderados que residan en East Palo Alto y se define además en los reglamentos de tasa menor al mercado de la Ciudad. Este curso de recaudaciones consignadas puede usarse para el apalancamiento financiero de otros fondos o en asociación con otras entidades públicas, privadas o sin fines de lucro, siempre que el objetivo sea coincidente con la urbanización, adquisición y rehabilitación de viviendas económicamente accesibles.

/f/ **Michael S. Lawson** 14 de agosto del 2002
 Abogado Municipal, Ciudad de East Palo Alto

CIUDAD DE EAST PALO ALTO

ARGUMENTO A FAVOR DE LA INICIATIVA J

El nuevo hotel creará cientos de empleos nuevos para los residentes de East Palo Alto, y millones de recaudaciones impositivas nuevas para servicios de la comunidad. LAS NUEVAS RECAUDACIONES IMPOSITIVAS PROVENDRÁN DEL HOTEL, NO DE SU BOLSILLO. Además de los impuestos sobre las ventas, el hotel pagará un "impuesto hotelero" (también denominado impuesto sobre estadías temporales, o "TOT").

Desearíamos que usted destine una parte del nuevo IMPUESTO HOTELERO a la creación de viviendas económicamente accesibles para los residentes de East Palo Alto.

La Iniciativa de Ley J consigna el diez por ciento (10%) del nuevo IMPUESTO HOTELERO a la construcción, adquisición o rehabilitación de viviendas que siempre serán económicamente accesibles, y se destinarán a residentes de East Palo Alto. Este dinero será un apalancamiento financiero para otro dinero para obtener viviendas - departamentos, condominios y casas - que sean accesibles para las unidades familiares que cuentan con ingresos económicos de entre \$30,000 y \$100,000 al año.

Vote a favor de la Iniciativa de Ley J a fin de garantizar que los residentes de largo plazo puedan pagar su permanencia y disfrutar de los beneficios del progreso.

El Concejo Municipal votó por unanimidad a favor de poner esta iniciativa de ley en la boleta electoral.

- /f/ Duane Bay
Alcalde
- /f/ Patricia Foster
Vicealcalde
- /f/ Donna Rutherford
Concejales
- /f/ Sharifa Wilson
Concejales y ex Alcalde

REFUTACIÓN AL ARGUMENTO A FAVOR DE LA INICIATIVA J

No podemos ni debemos confiar en promesas de una fuente que no es digna de confianza. Los proponentes del Impuesto Hotelero indicaron que el voto del Concejo a favor de poner la Iniciativa de Ley J en la boleta electoral fue unánime. Esto es absolutamente incorrecto. Dos concejales no votaron por estas iniciativas de ley para la boleta electoral. No es prudente votar por el modo de gastar recaudaciones impositivas cuatro años antes de que lleguen. Es prudente ver si llegan cientos de nuevos empleos y millones de dólares de este "hotel". No se deje engañar por promesas de dinero que supuestamente recaudaremos de este "hotel".

Desde la incorporación, ningún Concejo Municipal puso en práctica un plan de viviendas accesibles, servicios para niños, jóvenes, familias y personas de edad avanzada. Estos se relacionan tanto como si fueran uno - servicios humanos. Nuestra Ciudad tuvo una oportunidad de reservar viviendas económicamente accesibles en la zona de Home Depot. Pero la Agencia de Reurbanización destruyó las viviendas de Clarke con crueldad. Se rechazaron las viviendas donadas a la Ciudad. Asimismo, una de las viviendas aceptadas como viviendas accesibles fue destruida por una retroexcavadora en Clarke y Bay directamente por orden del Concejo Municipal.

El "hotel" supuestamente recaudará \$100,000 por año para viviendas accesibles y una cantidad equivalente para recursos humanos. Tenemos conocimiento de que las viviendas cuestan desde \$350,000 hasta más de \$650,000. Los \$100,000 propuestos para viviendas accesibles y los \$100,000 para servicios humanos ni siquiera son suficientes para empezar a satisfacer las necesidades básicas de la Ciudad, pero es suficiente para contratar a asesores que nos digan que necesitamos más fondos.

No se ha propuesto ni se ha iniciado ningún programa integral para la Ciudad en esas zonas desde que somos una ciudad. Durante casi veinte años el Gobierno Municipal ha ignorado a estos grupos. Los que proponen la Iniciativa de Ley J nos dicen que si aprobamos este Impuesto Hotelero para un "hotel" que se construirá dentro de cuatro años, todo estará bien. ¡MENTIRA! VOTE NO EN LA INICIATIVA DE LEY J.

- /f/ Bobby Brown 5 de septiembre del 2002
- /f/ Keisha A. Evans 5 de septiembre del 2002
- /f/ Bernice Avery 5 de septiembre del 2002
- /f/ A. Peter Evans 5 de septiembre del 2002

CIUDAD DE EAST PALO ALTO

ARGUMENTO EN CONTRA DE LA INICIATIVA J

VOTE NO EN LAS INICIATIVAS I y J

¿Un impuesto hotelero sin un hotel? Este es un ejemplo de nuestro Gobierno Municipal incompetente. Esto también es otro Heartbreak Hotel, igual al de la década del sesenta que tampoco existía. El concejo Municipal tiene plena autoridad para gastar nuestros Fondos Generales. No necesitamos una iniciativa de ley en una boleta electoral para gastar dinero para la juventud, servicios para familias, personas de edad avanzada ni viviendas económicamente accesibles. Los antecedentes indican que en nuestra ciudad estos grupos han sido descuidados. Las iniciativas de ley I y J no son la solución. Necesitamos programas adecuadamente planificados para gastar el dinero del Fondo General en estas áreas, no una iniciativa de ley en una boleta electoral. La iniciativa I es para fondos para pagar a asesores a fin de que nos digan que no contamos con suficiente dinero para los programas para jóvenes, familias, personas de edad avanzada y viviendas accesibles. Asimismo, el dinero no puede gastarse hasta que se recaude. Estas iniciativas de ley se proponen consignar ciegamente el impuesto hotelero cuatro años antes de que el hotel supuestamente se construya. Recuerde que el impuesto sobre los servicios públicos se recaudó ilegalmente durante ocho años. Si recuerda el Heartbreak Hotel de Elvis, también recordará la canción "¿Qué clase de tonto crees que soy?"

Vote NO en las iniciativas I y J.

- /f/ A. Peter Evans
Contribuyente
- /f/ Bernice Avery
Contribuyente
- /f/ Bobby Brown
Contribuyente
- /f/ Keisha A. Evans
Contribuyente

REFUTACIÓN AL ARGUMENTO EN CONTRA DE LA INICIATIVA J

Años atrás, los electores votaron abrumadoramente a favor de gravar un IMPUESTO HOTELERO. Queríamos estar listos para el día en que se inaugurara un hotel. Todas las ciudades del Condado que tienen hoteles tienen un impuesto hotelero. EL IMPUESTO HOTELERO LO PAGAN LOS HUÉSPEDES DEL HOTEL, NO PROVIENE DE SU BOLSILLO.

EL IMPUESTO HOTELERO YA SE ESTÁ GRAVANDO. La Iniciativa de Ley J asegura que por lo menos el diez por ciento (10%) de las recaudaciones se destinen a la disposición de viviendas económicamente accesibles para los residentes de East Palo Alto.

Cuando el IMPUESTO HOTELERO entró en vigencia, los electores dejaron que los Concejos Municipales futuros decidieran para qué parte del presupuesto municipal se gastaría el IMPUESTO HOTELERO.

El Concejo Municipal actual recomienda por unanimidad que los electores ahora establezcan como requisito legal que todos los Concejos Municipales futuros asignen parte del nuevo IMPUESTO HOTELERO a la disposición de viviendas económicamente accesibles para los residentes de East Palo Alto.

Estamos de acuerdo con ellos. Debemos garantizar que los residentes de mucho tiempo puedan pagar su permanencia y disfrutar de los beneficios del progreso.

Vote SÍ en la Iniciativa de Ley J.

- /f/ Rose Jacobs-Gibson 5 de septiembre del 2002
Supervisora del Condado, ex Alcalde
- /f/ Barbara A. Mouton 5 de septiembre del 2002
Ex Alcalde
- /f/ Gertrude Wilks 5 de septiembre del 2002
Ex Concejales
- /f/ Alfred LeGrand-Sawyer 5 de septiembre del 2002
Residente
- /f/ Ida Berk 5 de septiembre del 2002